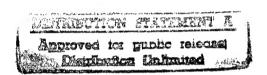
LAM-92-003 15 OCTOBER 1992



JPRS Report



Latin America

REFERENCE AID
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS IN
THE PORTUGUESE-LANGUAGE PRESS

19980128 137

FOREWORD

This is a new work in the JPRS series of reference aids. It is intended to cover general abbreviations and acronyms in the Portuguese-language press without focusing on a particular country, as is done in some other JPRS reference aids. All comments and suggestions, particularly for additional entries, will be welcomed. Please address such comments and suggestions to:

Terminology Coordinator Foreign Broadcast Information Service P.O. Box 2604 Washington, DC 20013

A, a ação	action, operation; engagement; lawsuit; share of stock
A, a aceite	acceptance (comm.)
A, a acomodações	accommodation; adjustment; arrangement, agreement
A, a aéreo, aero-	aerial, air (adj.)
A, a aeródromo	airfield, airport
A, a aeroporto	airport
A, a alijamento	jettisoning
A, a alteza	height, altitude; elevation; ceiling
A, a arroba(s)	[unit of measure approximately equal to 15 kilograms, used in Brazil]
A, a arma	weapon; power; branch of armed forces
A, a armada	fleet, navy
A, a artéria	artery (medical and highway)
A, a artilheiro	artillery; artilleryman, gunner
A, a ataque	attack, assault; drive, offensive, raid; accusation

A, a ativo	activity; active
A, a avançado; avanço	advanced, forward; advance, progress; feed, advance (in mech. engineering)
A, a aviação; aviador; avião	aviation; aviator, flyer, pilot; airplane, aircraft
AA, A/A, Aa, aa, a/a, a-a ao ano	in (the year), through, up to (the year)
AA, A/A, Aa, aa, a/a, a-a ar-ar, ar-para-ar, avião-avião	air-to-air (missile)
AA, A/A, Aa, aa, a/a, a-a artilharia antiaérea	antiaircraft artillery, AAA
AA, A/A, Aa, aa, a/a, a-a assassinadas; assassinados	<pre>murdered; murder [assassination, homocide] victims</pre>
AAA avanço à abertura de admisão	admission lead
AAAe artilharia antiaérea	antiaircraft artillery, AAA
AAC anno ante Christum (Latin)	before Christ, B.C.
AAE, AAe antiaéreo	antiaircraft, AA
AAE, AAe abertura avanço ao escape	escape lead
A Ap ZD área de apoio de zona de defesa	defense zone support area
A Au arma automática	automatic weapon
AB, Ab, ab aberto	open(ed); overt
AB, Ab, ab abortiva (missão)	aborted, abortive (mission)

AB, Ab, ab abrigo meteorológico	environmental shelter
ABA abater; abatido	to lower; to abate; to shoot down; lowered; shot down
ABATC abastecimento	to supply, to provision; supplying, quartermaster unit
ABE abertura	opening, gap; aperture
AB IMT abertura imediata	open immediately
ABR, Abr, abr abril	April
ABT, Abt, abt abatido	lowered, reduced; shot down
Abt° abatimento	abatement; discount; shoot-down
AÇ ação	action, operation; engagement; lawsuit; share of stock
AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC aceite	
	acceptance (comm.)
AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC a conta de, aos cuidados de	care of, c/o
	-
a conta de, aos cuidados de AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC	care of, c/o
a conta de, aos cuidados de AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC ângulo crítico AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC	care of, c/o critical angle
a conta de, aos cuidados de AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC ângulo crítico AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC antes de Cristo AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC	care of, c/o critical angle before Christ, B.C.
a conta de, aos cuidados de AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC ângulo crítico AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC antes de Cristo AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC artilharia de costa AC, A/C, Ac, ac, a/c, ac/, aC	care of, c/o critical angle before Christ, B.C. coastal artillery commercial association;

ACANT

acantonamento; acantonar

quarters, quartering;

to quarter

ACC, A/CC, Acc, acc

área de controle da caça

fighter control area

ACD, Acd, acd

área costeira defensiva

coastal defense area

acepc

acepção, acepções

acceptance(s); meaning(s),

significance

aceps

acepções

acceptances

Aces

acesso

access, entrance, approach

Açq

açouque

meat market, butcher shop;

slaughterhouse

área de comércio livre européia

European Free Trade Area

ACM, Acm, acm

acima

above, overhead

ACOMP

acompanhamento; acompanhar

escort; to escort, to accompany

ar-condicionado

air-conditioned

Aç Psc

ação psicológica

pyschological warfare, psychological operations,

psyops

ACR

agência central radiotelegráfica

central telegraph agency

ACRESC

acrescentando; acrescentar;

acréscimo

enlarging; to increase, to enlarge; increase, addition,

increment

Aç Rtrd

ação retardadora

delaying action

Aç Subv ação subversiva	subversive operations, subversion
ACU, Acu, acu acumulador	storage battery
AD, A/D, Ad, ad, a/d adaptação; adaptar	adaptation; to adapt
AD, A/D, Ad, ad, a/d administração direta	direct administration [management]
AD, A/D, Ad, ad, a/d Artilharia Divisionária	division artillery
AD, A/D, Ad, ad, a/d ativo disponível	available asset (commercial)
ADAC avise aceitação	acceptance advice (commercial); notify of receipt (in communications)
ADAERO Adminstração do Aeroporto	Airport Management
ADC, Adc, adc adicionar	additional, supplemental, add-on; to add
ADDN, Addn, addn adicional	additional, supplemental, add-on
A Def Avcd área de defesa avançada	forward defense area
Adeqd adequado	fit, suitable, appropriate
Ades adestrar	training; to train
ADI área de defesa interna	internal defense area
ADIAER Adido Aeronáutico	air attaché

air attaché

ADIDAER Adido Aeronáutico

ADIDAL Adido Naval naval attaché ADTDO Adido Naval naval attaché ADIFA Adido das Forças Armadas armed forces attaché, military attaché **ADINAV** Adido Naval naval attaché ADJT, Adjt, adjt adjacent, contiguous adjacente ADM, Adm, adm administração; administrar; administration, management; administrativo to administer, to manage; administrative, managerial ADMIS admission, intake, inlet; admissão, admitir to admit, to let in ADMT admitir to admit, to let in ADO, ADo aumentado; aumentando increased; increasing adot adotar to adopt; to approve, to accept ADOD adequado fit, suitable, appropriate ADR, Adr, adr aeródromo airfield, airport ADRM, Adrm, adrm aeródromo airfield, airport ADV, Adv, adv lawyer, attorney

advogado lawyer, attorney

AE, Ae, ae
aéreo, aero- aerial, air (adj.)

AE, Ae, ae

alto explosivo high explosive, HE

AE. Ae. ae

AE, Ae, ae ativo exigível current asset (commercial)

AEM medical-air, air-evac, medevac aeromédico Ae/m ampere-turn per meter ampère-espira por metro AENAV naval-air aeronaval Ae/pol ampere-turn per inch ampère-espira por polegada AER, Aer, aer aerodynamics; aerodynamic aerodinâmica; aerodinâmico AEROD, Aerod, aerod aerodynamics; aerodynamic aerodinâmica; aerodinâmico AEROP airport aeroporto **AEsp** special accessory; special assessoria especial advisory group A Estq área de estágio staging area AET, Aet, aet air-ground (adj.) aeroterrestre AE TRNP aerotransportado air-transported, air-lifted A Ex artilharia de exército de field (army) artillery campanha AF, Af, af, aF high frequency, HF alta freqüência AFG aerophotogrammetry; aerofotogrametria; aerophotogrammetric aerofotogramétrico AFS separation, withdrawal; afastamento; afastar to remove, to separate

aggregation; aggregate;

to aggregate, to add

AG, A/G, Ag, ag, a/g

agregação; agregado; agregar

AG, A/G, Ag, ag, a/gagricultura agriculture, farming AG, A/G, Ag, ag, a/gágua water; body of water AGE extraordinary general assembléia geral extraordinária (stockholders) meeting AGI Ano Geofísico Internacional International Geophysical Year, IGY Agpt agrupamento group; grouping AGR, Agr, agr agrário; agrícola; agricultura agrarian; agricultural; agriculturalist; agriculture, farming AGR, Agr, agr agredir; agressão; agressor to attack, to assault; aggression; aggressor, attacker A Graf artes gráficas graphic arts agrimen agrimensura land surveying AGT, Agt, agt agência; agente agency; agent, worker AH, aH antes da Hégira before the Hegira (in the Islamic calendar) AIDM após ter iniciado o deslocamento after beginning motorized motorizado deployment (mil.) AIDP após iniciado o deslocamento after beginning dismounted deployment (mil.) a pé A Idt área interditada off-limits [out-of-bounds]

ΑJ

ajudância; ajudante

area, restricted area

adjutant's office; adjutant

AJ assessoria jurídica	legal advice; legal advisory staff
AJD ajudante	adjutant
AJUD ajudância; ajudante	adjutant's office; adjutant
AJUST ajustante; ajustar; ajuste	adjusting; to adjust, to adapt, to fit; adjustment, accommodation
AL, Al, al alamêda	<pre>tree-lined street; lane, alley, avenue; grove</pre>
AL, Al, al alarma	alarm; alert, warning
ALADA ala de defesa aérea	air-defense wing
Al Ae alarme aéreo	air alert; air-raid warning
A Lanç área de lançamento	launch area
ALAT, Alat, alat ala aerotática	tactical air wing
ALC, Alc, alc alcance	reach, extent; capacity; scope; range
Al Cl alergia clínica	clinical allergy
ALCOS Ala Costeira	coastal (defense) wing
ALD, Ald, ald alidade	alidade (surveying instrument)
ALDA Ala de Defesa Aérea	air-defense wing
ALF, Alf, alf alferes	[former military rank, equivalent to second lieutenant or ensign]

ALG, Alg, alg algodão; algodoal cotton; cotton plantation ALM, Alm, alm alarm alarm; alert, warning ALM, Alm, alm almirante admiral; opium poppy ALM, Alm, alm almoxarife storekeeper; stock clerk ALM, Alm, alm almude [measure of dry or liquid capacity; varies widely] ALM Ae, Alm Ae, alm Ae alarme aéreo air raid alert; air raid siren ALM Esqdra, Alm Esqdra, alm Esqdra almirante-de-esquadra squadron commander ALMX, Almx, almx almoxarifado; almoxarife storehouse, depot; stock clerk ALO aeronave de ligação e observação spotter and liaison plane ALR, Alr, alr alerta alarm, alert Alr/s alerta no solo ground alert ALT, Alt, alt altura height, elevation, altitude ALTA, Alta, alta Ala de Transporte Aéreo air transport wing Alt Bas altitude básica service ceiling (for aircraft) Alt Cal altitude calibrada (instrument) corrected altitude Alte almirante admiral; opium poppy

squadron commander

altitude

Alte Esq

altit altitude

almirante-de-esquadra

ALT max, Alt max, alt max altitude máxima

maximum altitude, ceiling

ALTO CMDO, Alto CMDO, alto CMDO alto comando

high command

Altu altura

height, elevation, altitude

Alt V altitude verdadeira

true altitude

AM, Am, am ângulo métrico

metric angle (optics)

AM, Am, am área metropolitana

metropolitan area

AM, Am, am armamento e munições

arms and ammunition

AM, Am, am Arsenal de Marinha

Navy Yard; naval arsenal

AMA, Ama, ama área de material de aviação

air materiel center (of air force)

AMA, Ama, ama arma de material de aviação

air weapon

Ambt ambulatótio

out-patient clinic, polyclinic; ambulatory, out-patient (adj.)

AMDT

acceso múltiple por distribución en el tiempo

time-distributed multiple access

A/Mec

antimecanizado

antimechanized

AMG

amiga; amigo

friend

AMMTA

antimíssil para míssil terra-ar

anti-SAM missile

AMOS, Amos, amos

amigos

friends

AMV, Amv, amv aeromóvel

airmobile

AN, A/N, An, an aeronaval naval-air AN, A/N, An, an arma nuclear nuclear weapon ANA, Ana, ana Aviso de Negociação de Ações stock transaction advice; stocktrading advertisement [notice, notification] ANF anfíbio amphibious; amphibian ANL, Anl, anl aeronaval naval-air ANT, Ant, ant antena antenna ANT, Ant, ant antes de before A Obj área do objetivo target area A Obj A área do objetivo anfíbio amphibious-assault target area AOCG área de operações contra antiguerrilla [counterguerrilhas insurgency] operations area AP, A/P, Ap, apação prolongada extended [protracted] operation [action] AP, A/P, Ap, apaeroporto airport AP alto propulsão high speed AP, A/P, Ap, apantipessoal antipersonnel AP, A/P, Ap, apapoiar; apoio to support, to approve, to help, to assist; support, help AP, A/P, Ap, ap

nose weapon; bow [forward]

weapon

arma de proa

Ap AA apoio aéreo aproximado close air support Ap Adm administrative support apoio administrativo Ap Cj apoio ao conjunto joint support APDappendix; supplement; annex apêndice AP Dto, Ap Dto, ap Dto direct support apoio direto apen appendix; supplement; annex apêndice Apers antipersonnel antipessoal A/Pess antipessoal antipersonnel Ap F fire support apoio de fogo Ap FN naval gunfire support apoio de fogo naval **APFONA** rede de apoio de fogo naval naval gunfire support system Ap G apoio geral general support International Polar Year ano polar internacional API aproximação por instrumentos instrument approach Ap Log apoio logístico logistical support Ap Log Fx apoio logístico fixo fixed logistical support Ap Log Mv apoio logístico móvel mobile logistical support

mutual support [assistance]

Ap M

apoio mútuo

APM

aptidão militar military aptitude

APO

apoio support

APOAT

apoio aerotático tactical air support

APOZAE

Subcomando de Apoio de Zona Aérea Air Zone Support Subcommand

Ap P

apoio pesado heavy support

APR, APr, Apr, apr

aprestamento; aprestar presentation; to present,

to exhibit, to offer;

to explain

Apre

apreender; apreensão to apprehend, to seize;

apprehension, seizure

Aprf

aprofundamento; aprofundar deepening; to deepen

A Prao

área perigosa danger zone; hazardous area

APROV

aprovação; aprovar approval, ratification;

to approve, to ratify

aproxnte

aproximadamente approximately, roughly

Aprp

apropriação; apropriar appropriation; to appropriate

APRT, Aprt, aprt

apronto briefing; preparation

APRV, Aprv, aprv

aprovação; aprovar approval, ratification; to approve, to ratify

APRV, Aprv, aprv

aproveitamento; aproveitar taking advantage of,

> utilization, making use of, to benefit from, to profit by,

to make use of

APT, Apt, apt airport aeroporto APT, Apt, apt agência postal telegráfica postal telegraph agency APT, Apt, apt apontar; apontável to indicate, to show, to point out, to make ready; ready APT, Apt, apt aptidão aptitude, fitness APT, Apt, apt torpedo danger zone (nav.) área de perigo torpédico APTI marginal note; annotation apostila, apostilha APTO apartamento apartment; separation APVT, Apvt, apvt aproveitamento; aproveitar taking advantage of, utilization, making use of, to benefit from, to profit by, to make use of AQ, Aq, aq aquatic, water (adj) aquático, aquátil AQS acquisition aquisição AR, Ar, ar Administração Regional Regional Administration AR, A/R, Ar, ar área area, surface AR, A/R, Ar, arativo realizavel realizable asset AR ataque rasante low-level [hedge-hopping, tree-top] attack ARA, Ara, ara apoio ao reconhecimento aéreo aerial-reconnaissance support

recovery area

A Rc

área de recuperação

ARE areia sand, fine gravel ARI, Ari, ari artilharia artillery ARM, Arm, arm alarme alarm, alert, warning ARM, Arm, arm armamento armament, weapons ARMD armado armed; switched on, activated, live Armt armamento armament, weapons Armz armazém store, shop; warehouse, depot; supply dump Armz armazenagem; armazenar storage; to store, to stockpile ARN ácido ribonucléico ribonucleic acid, RNA ARP, Arp, arp aeroplano airplane, aircraft A Rpo área de repouso rest area ART, Art, art artilharia; artilheiro artillery; artilleryman A Rta área restrita restricted [off-limits] area Artf artífice craftsman ARTILH, Artilh, artilh artilharia; artilheiro artillery; artilleryman AS, A/S, As, as, a-s ângulo sideral sidereal angle AS, A/S, As, as, a-s

matter

topic, subject, theme; affair,

assunto

ASP, Asp, asp aspirante-a-oficial	(officer) candidate, applicant
ASS, Ass, ass assaltar; assalto	attacking; to attack, to assault; assault, attack
ASS, Ass, ass assimilação; assimilar	assimilation; to assimilate
ASS, Ass, ass assinatura	subscriber; subscription
ASS, Ass, ass assessor; assessorar; assessoria	advisor; to advise; advice
Ass Mil assessor militar	military advisor
A/Sup anti-superfície	anti-surface; anti-ship
AT, A/T, At, at aerotransportado	air-transported, air-lifted
AT, A/T, At, at alta tensão	high tension, high voltage
AT, A/T, At, at antitanque	antitank
AT, A/T, At, at atenção	attention; politeness
AT, A/T, At, at ativo total	total asset
ATCP antecipar	anticipation; to forestall
ATDD autoridade	authority, power
A Ter aeroterrestre	air-ground
ATER aterrar	landing; to land
Ativ atividade	activity

ATLZ atualização; atualizar	update, updating; to update
Atq ataque	attack, assault
Atq Dvs ataque diversionário	diversionary attack
Atq Frt ataque frontal	frontal assault
Atq Pcp ataque principal	main assault
Atq Sed ataque secundário	secondary assault
ATR, Atr, atr aterrar	landing; to land
ATR, Atr, atr atrasado	behind, backward, delayed
ATR, Atr, atr atrasar; atraso	to set back, to delay; delay; setback
ATR, Atr, atr através	through, across, over
ATS, Ats, ats apuração de tempo de serviço	service-time check [verification]
AUTN autonomia	autonomy; range
auto estr auto-estrada	highway
AUXIL, Auxil, auxil auxiliar	to help, to assist; auxiliary
AV, A/V, Av, Av, av, aV, a/v alta voltagem	high voltage, high tension
AV avante	forward
AV, A/V, Av, Av, av, aV, a/v aviação; aviador; avião	aviation; flyer, pilot; airplane, aircraft

AVANA

Aviso aos Navegantes

Notice to Mariners

avç

avanço

advance, progress; improvement

Av Ca

aviação de caça

fighter aviation

Avcd

avançado

forward, advanced

AVCH

acidente vascular cerebral

hemorrágico

hemorrhagic cerebro-vascular accident (med.)

AVCI

acidente vascular cerebral

isquêmico

ischemic cerebro-vascular accident (med.)

A Vd

área verde

green area

aven

avenida

avenue

Aviaç

aviação

aviation

AVL, Avl, avl

avaliação; avalização; avalizar

appraisal; to appraise, to

evaluate

Avl Inf

avaliação de informes

report evaluation

AVN, Avn, avn

aviação

aviation

AV Oc

aviso oceânico

ocean notice

AVR

avaria

average; damage, spoilage

Av Rec

aviação de reconhecimento

reconnaissance aviation

Avrq

averiguação; averiguar

inquiry, investigation; to inquire, to investigate

B, b bay; river lake baía B, b baixa, baixa pressão low, low pressure (area) B, b batalha battle B, b batalhão battalion B, b bateria battery BA, Ba, ba barca-d'água tank boat BA, Ba, ba base aérea air base BAC Bateria de Artilharia de costa coastal artillery battery **BACOS** Brigada Aérea Costeira coastal air brigade Brigada Aérea de Defesa Aérea air defense air brigade B Adm base administrativa administrative base BAE, BAe, Bae, bae base aérea air base Brigada Anfíbia de Fuzileiros amphibious rifle brigade Bairr bairro neighborhood, district BAL, Bal, bal oscillation, vibration; balanço balance (sheet) BAL, Bal, bal

balloon, globe

balão

B Alt

baixa altura

low altitude [level]

BAN, Ban, ban

banho

bath, bathing; bath house

banc

bancário

bank(ing), (adj.), financial

BAST

bomba de abastecimento

feed pump

BAT, Bat, bat

batalha

battle

BAT, Bat, bat

bateria

battery

BAT, Bat, bat

Brigada Aerotática

tactical air brigade

BATA

Brigada Aérea de Transporte Aéreo air transport air brigade

B Av

base avançada

forward base

B Avcd

base avançada

forward base

B Av(cd) Def

base avançada defensiva

forward defensive base

B Av(cd) Of

base avançada ofensiva

forward offensive base

BB, Bb, bb

bomba

bomb; pump

BB

bombordo

port, left

Bb/AT

bomba atômica tática

tactical nuclear bomb

Bb/Dml

bomba de demolição

demolition bomb

Bb/EG

bomba de emprego geral

general-purpose bomb

Bb/Exc

bomba de exercício

practice bomb

Bb/Frag

bomba de fragmentação

fragmentation bomb

Bb/Frag(p)

bomba de fragmentação de

páraquedas

parachute fragmentation bomb

BB INCD

bomba incendiária

incendiary bomb

BB/Pe, Bb/Pe, bb/Pe

bomba perfurante

armor-piercing bomb

BB/Perf, Bb/Perf, bb/Perf

bomba perfurante

armor-piercing bomb

BB/Prof

bomba de profundidade

depth charge, depth bomb

BB/Q

bomba química

chemical bomb

Bb/SP

bomba semiperfurante

semi-armor-piercing bomb

BC

batalhão de caçadores

infantry battalion

BCA

Batalhão de Construção Anfíbia

amphibious construction

battalion

BCCL

Batalhão de Carros de Combate

Leves

light tank battalion

BCCM(e)

Batalhão de Carros de Combate

medium tank battalion

Médios

BCCP

Batalhão de Carros de Combate

Pesados

heavy battle tank battalion

B Cnst

Batalhão de Construção

construction battalion

BCO

banco

bank; bench

B Com

Batalhão de Comunicações

communications battalion

B Com Cnst Batalhão de Comunicações de communications line Construção construction battalion B Com Div Batalhão de Comunicações division communications Divisionário battalion B Com Ex Batalhão de Comunicações do army communications Exército battalion B Com Exp Batalhão de Comunicações de reconnaissance communications Exploração battalion B Cont base continental continental base BD, B/D, Bd, bd, b/dbarcaça de desembarque (mar) landing craft, landing ship BDA, Bda, bda Brigada brigade BDA A A Ae, Bda A A Ae, bda A A Ae Brigada de Artilharia Antiaérea antiaircraft artillery brigade BDA C Bld, Bda C Bld, bda C Bld Brigada de Cavalaria Blindada armored cavalry brigade BDA C Hipo, Bda C Hipo, bda C Hipo Brigada de Cavalaria Hipomóvel horse-drawn cavalry brigade BDA C Mec, Bda C Mec, bda C Mec Brigada de Cavalaria Mecanizada mechanized cavalry brigade BDA Inf, Bda Inf, bda Inf Brigada de Infantaria infantry brigade BDA Inf Bld, Bda Inf Bld, bda Inf BldBrigada de Infantaria Blindada mechanized infantry brigade BDA Inf Mtz, Bda Inf Mtz, bda Inf Mtz Brigada de Infantaria Motorizada motorized infantry brigade BDA Inf S1, Bda Inf S1, bda Inf S1 Brigada de Infantaria de Selva jungle infantry brigade Bda Ms Brigada Mista mixed [combined-forces]

brigade

Bda Pqdt Brigada Pára-Quedista airborne brigade B Dep depot battalion Batalhão Depósito B Dep Mun Expl Mat G Q Batalhão Depósito de Munição, ammunition, explosives, and chemical warfare agent depot Explosivos e de Material de battalion Guerra Química BDO, Bdo, bdo brigadier (general) brigadeiro engineer battalion Batalhão de Engenharia BEstarboard boreste BEA Batalhão de Engenharia air force engineer battalion Aeronáutica BE Cmb Batalhão de Engenharia de Combate combat engineer battalion BE Cmb Aet Batalhão de Engenharia de air-ground combat engineer battalion Combate Aeroterrestre BE Cmb B(lin) Batalhão de Engenharia de armored combat engineer battalion Combate Blindado BE Cnst construction engineer Batalhão de Engenharia de battalion Construção engineer training battalion Batalhão Escola de Engenharia B Esp Fron special border patrol battalion Batalhão Especial de Fronteira B E SV G general engineer service Batalhão de Engenharia de battalion Serviços Gerais BF, B/F, Bf, bf, b/f

Batalhão Ferroviário

Batalhão Florestal

B Flo

railroad battalion

forest [jungle] battalion

B Fluv Base Fluvial river base B Fron Batalhão de Fronteira border patrol battalion B Fv Batalhão Ferroviário railroad battalion B Fx base fixa fixed [permanent] base BG, Bg, bg Batalhão de Guardas quards battalion BG, Bg, bg bateria de grade grid battery (elec.) B Gd Batalhão de Guardas quards battalion B Guer base de guerrilha querrilla base batalhão de infantaria infantry battalion BIA, Bia, bia bateria battery BIA A C, Bia A C, bia A C Bateria de Artilharia de Costa coastal artillery battery BIA A Cos, Bia A Cos, bia A Cos Bateria de Artilharia de Costa coastal artillery battery BIA C, Bia C, bia C Bateria de Comando headquarters battery BIA C/AD, Bia C/AD, bia C/AD Bateria de Comando de Artilharia division/major formation Divisionária/Grande Unidade artillery headquarters battery BIA Can, Bia Can, bia Can Bateria de Canhões qun battery BIA Can Au AAE, Bia Can Au AAE, bia Can Au AAe Bateria de Canhões Automáticos automatic antiaircraft gun Antiaéreos battery

headquarters and service

battery

BIA C Sv, Bia C Sv, bia C Sv Bateria de Comando e Serviços Bia Min

Bateria de Minas

mine battery

Bia O

Bateria de Obuses

howitzer battery

Bia Prj

Bateria de Projetores

searchlight battery

Bia Sv

Bateria de Serviços

service battery

Bia Tiro

Bateria de Tiro

fire battery

BIB, Bib, bib

Batalhão de Infantaria Blindado

armored infantry battalion

BICA

Batalhão Independente de Canhões

Antiaéreos

independent antiaircraft

qun battalion

BIF, Bif, bif

bifurcação; bifurcado; bifurcar

bifurcation, branching; bifurcated; to branch

BILH, Bilh, bilh

bilhete

note; ticket

BIM, Bim, bim

banco de informações

meteorológicas

meteorological database

BIM, Bim, bim

Batalhão de Informações Militares military intelligence battalion

BIM, Bim, bim

bimensal

bimonthly

BI Mtz

batalhão de infantaria motorizado motorized infantry battalion

B Indv

bombardeio individual

isolated [surgical] bombing; bombardment; single bomber

B Int (Trnp)

Batalhão de Intendência

(transporte)

quartermaster (transportation)

battalion

bir

biruta

wind cock; wind sock (av)

biv bivaque bivouac BL, B/L, Bl, bl, b/l bombardeio leve light bomber BLD, Bld, bld blindado armored, mechanized BLQ, Blq, blq bloqueio blocking, blockade BLZbalizamento; balizar marking; to mark with beacons BM, B/M, Bm, bm, b/mlow tide baixa-mar BM, B/M, Bm, bm, b/m barômetro de mercúrio mercury barometer BM, B/M, Bm, bm, b/mbombardeio médio medium bomber BMCmobile construction battalion Batalhão Móvel de Construção B Mnt (Ap Cj) Batalhão de Manutenção (apoio (joint-support) maintenance battalion ao conjunto) B Mnt Armt B Batalhão de Manutenção de base weapons maintenance Armamento de Base battalion B Mnt Auto B Batalhão de Manutenção Auto de base automotive maintenance battalion Base B Mnt Fv railroad maintenance Batalhão de Manutenção Ferroviária battalion BN, Bn, bn base naval naval base BN, Bn, bn batalhão battalion BO, B/O, Bo, bo, b/o barca de óleo oiler, oil tanker BO, B/O, Bo, bo, b/o accident bulletin boletim de ocorrência

BOF, Bof, bof special-forces operational base de operações de forças especiais base BOF, Bof, bof official gazette boletim oficial BOFE special-forces operational base de operações de forças especiais base BOL, Bol, bol bulletin, notice, report boletim BOM, Bom, bom fireman; plumber; pumper bombeiro BOMB bombardeio bombing, bombardment; bomber BOMB fireman; plumber; pumper bombeiro BOMBAST bomba de abastecimento (col) feed pump BONACOTE naval bombardment of shore bombardeio naval contra objetivos terrestres targets B Op base de operações operational base, base of operations BOR, Bor, bor boreal, northern boreal BP, B/P, Bp, bp, b/pbase of origin, home base base de partida BP, B/P, Bp, bp, b/pmain base base principal BP, B/P, Bp, bp, b/p depth charge, depth bomb bomba de profundidade BP, B/P, Bp, bp, b/p heavy bombing; heavy bomber bombardeio pesado BP, B/P, Bp, bp, b/pdive bombing; dive bomber bombardeio picado **BPE** military police battalion batalhão de polícia do exército

B Perm base permanente	permanent base
B Pl bombardeio planado	straight-and-level bombing
B Plx bombardeio em paralaxe	parallax bombing
B Ps bombardeio pesado	heavy bombing; heavy bomber
BR, B/R, Br, br, b/r barragem	barrier; artillery barrage
BR, B/R, Br, br, b/r Batalhão Rodoviário	highway traffic battalion
BR, B/R, Br, br, b/r bombardeio rasante	low-level skip bombing
BRC barca, barco	boat, ship
Br E barragem eventual	emergency [contingency] barrage
Bre brecha	breach, gap, rift
BRIG, Brig, brig brigadeiro	brigadier (general)
Br N barragem normal	prearranged [normal] barrage
Brnc branco	white, blank
B Rv Batalhão Rodoviário	highway traffic battalion
BS, B/S, Bs, B/s, bs, b/s banco de sangue	blood bank (med.)
BS, B/S, Bs, B/s, bs, b/s Batalhão de Saúde	medical battalion
B San Emb Batalhão Sanitário de Embarque	embarked medical battalion
BSB Batalhão de Saúde Blindado	armored medical battalion

BT, Bt, bt baixa tensão

low tension [voltage]

BT Auto

Batalhão de Transporte Auto

air transport [air-lift]

battalion

B Temp

base temporária

temporary base

BTL

batalhão

battalion

B Topo Ex

Batalhão Topográfico de Exército

army topographic battalion

B Trans

Batalhão de Transmissões

communications battalion

B Trg Gs

Batalhão de Triagem de Gasados

gas casualty triage battalion

B Ult

base ultramarina

overseas base

BUS, Bus, bus

busca

search; investigation

BV, Bv, bv

barlavento

windward side

BX, Bx, bx

baixa

low

BXO baixo

low, lower

C, C/, c, c/ cabo	handle; cable; commander; corporal; cape
C, C/, c, c/ caçadores	infantrymen, riflemen, snipers
C, C/, c, c/ calçada	sidewalk, pavement
C, C/, c, c/ carro	car, cart, vehicle; tank
C, C/, c, c/ carta	letter; map, chart
C, C/, c, c/ cauda	tail
C, C/, c, c/ central	central; telephone exchange
C, C/, c, c/ centro	center
CA cadete-do-ar	air force cadet
Ca caixa de amortização	sinking fund
CA, C/A, Ca, ca, c/c Centro de Aprendizado	training center
CA, C/A, Ca, ca, c/c Corpo da Armada	(army) corps
CA, C/A, Ca, ca, c/c cruzador auxiliar	auxiliary cruiser
CAAD centro de apoio aéreo direto	direct air-support center
CAAe controlador de apoio aéreo	air-support controller
Cab do conc cabeça do concelho	council chairman

CAÇ, Caç, caç hunt, pursuit; rifleman, caça; caçador infantryman, sniper CAE, CAe, Cae, cae comando aeroestratégico strategic air command CAF, Caf, caf controle automático de automatic frequency control frequência CAG, CAg, Cag, cag código de águas water code CAG, CAg, Cag, cag controle automático de ganho automatic gain control CAI carta de aproximação por instrument approach chart instrumentos (av) CAL, Cal, cal calendário calendar CAL, Cal, cal calibre caliber Calc sidewalk, pavement calçada Calend calendário calendar CALH centro de apoio logístico por helicopter logisticalhelicópteros support center C-Alm contra-almirante rear admiral CAlt contra-almirante rear admiral C Alte contra-almirante rear admiral CAM, Cam, cam câmara chamber, room; camera

truck

32

road, highway, path

CAM, Cam, cam

CAM, Cam, cam

caminháo

caminho

cam de f
caminho-de-ferro, ferrovia railroad

cam de fer
caminho-de-ferro, ferrovia railroad

cam de ferro
caminho-de-ferro, ferrovia railroad

cam fer
caminho-de ferro; ferrovia railroad

Camp
campanha campaign

CAN, Can, can cancellation

CAN, Can, can
canhão; canhoneira cannon, qun; qunfire

canaliz canalizar channeling, sewage [garbage] disposal; to channel

CANT, cant, cant cantaria stonework; masonry

CANT, cant, cant canteiro stone mason; brick worker

CAP, Cap, cap capacidade profissional professional capacity

CAP, Cap, cap capitania captaincy

CAP, Cap, cap
capitão captain, commander, chief

Ca P
Capitão dos Portos harbormaster

CAPAC capacidade capacity

CAPAC capacitar to convince, to persuade; to train, to qualify

CAPAC controlador aéreo de patrulha combat air patrol air aérea de combate controller

CAPAT

campo de pouso para apoio tático tactical support airstrip

Cap Corv

capitão-de-corveta lieutenant commander (nav)

CAP Fr, Cap Fr

capitão-de-fragata commander (nav. rank)

CAP Frag, Cap Frag

capitão-de-fragata commander (nav. rank)

Capl

capelão chaplain

Cap M G

capitão-de-mar-e-guerra captain (nav. rank)

CAPT, Capt, capt

capacidade pessoal do trabalhador worker's professional capacity

CAPT, Capt, capt

capitão captain, commander, chief

Cap Ten

capitão-tenente lieutenant (nav. rank)

Cap Vert

Cabo Verde Cape Verde

CaQT

caça de qualquer tempo all-weather fighter

CAR, Car, car

carne meat

CAR, Car, car

carroçaria chassis, undercarriage

CAR, Car, car

carro cart, vehicle; tank

CAR, Car, car

cartucho cartridge; cardboard tube

Carb

carburante fuel

CART, Cart, cart

carteiro mailman, letter carrier

CART, Cart, cart

cartucho cartridge; cardboard tube

CAS, Cas, cas controle automático de sensibilidade	<pre>automatic sensitivity control (elec.)</pre>
CAS, Cas, cas Curso de Aperfeiçoamento de Sargentos	noncommissioned officer enrichment course
CAT, Cat, cat comando aerotático	tactical air command
CAT, Cat, cat Comando Aerotático Terrestre	ground tactical air command
CAT, Cat, cat contra-ataque	couterattack
CATAE catálogo de aeródromos	airfield catalogue
CATAER Comando Aerotático Terrestre	ground tactical air command
CAV, Cav, cav cavalaria; cavalo	cavalry; horse
CB, C/B, Cb, cb, c/b cabo	commander; corporal
CB, C/B, Cb, cb, c/b cabo (promontório)	cape, headland
CB, C/B, Cb, cb, c/b Corpo de Bombeiros	bomber corps
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c câmara civil	civil section
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c capacidade de capacitor, capacidade de condensador	capacitance (elec.)
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c carro de combate	(battle) tank
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c centro de comunicações	communications center
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c centro de controle	control center
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c corpo de cavalaria	cavalry corps

CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c correção contábil	accounting adjustment
CC, C/C, C-C, Cc, cc, c/c corrente contínua	direct current, DC; continuous current
CCA centro de controle de aproximação	approach control center (av)
CCA centro de controle de área	area control center (av)
CCA certificado de compra de ações	stock purchase receipt
CCAA centro de coordenação das armas de apoio	support weapons coordination center
CCAM centro de comutação automática de mensagens	automatic message switching center
CCAN centro de controle aeronaval	naval-air control center
CC Anf carro de combate anfíbio	amphibious tank
CCB central de controle de bateria	battery control center
CCD centro de comutação de dados	data switching center
CCDA centro de controle da defesa aérea	air defense control center
CCE centro de computação eletrônica	computer center
CC Estq centro de controle de estoque	stock control center
CCFA centro conjunto de fotografias aéreas	joint aerial photography center
CCH centro de coordenação de helicópteros	helicopter coordination center

CCI corpo de contra-informação counterintelligence corps CCL carro de combate leve light tank CCM, Ccm, ccm carro de combate médio medium tank C Cmdo AT centro do comando aerotático tactical-air command center CCME contracontramedidas eletrônicas electronic countercountermeasures C Cnv centro de convalescentes recovery center C cobr, c cobr, c/cobr collection account conta cobrança C COM, C/COM, c/com centro de comunicações communications center C COM, C/COM, c/com commercial [business] code código comercial C COM, C/COM, c/com conta comissão commission account C COM A, C/COM A, c/com A centro de comunicações avançado forward communications center C COM Área, C/COM Área, c/com centro de comunicações de área regional communications center C COM Cmdo, C/COM Cmdo, c/com Cmdo centro de comunicações de headquarters communications comando center C comte, C/comte, c comte, c/comte conta comitente current account C Con, C/Con, c Con, c/Con campo de concentração concentration camp C cont, C/cont, c cont, c/cont código de contabilidade accounting code C contr, C/contr, c contr, c/contr conta contrato contract account

C Cos, C/Cos, c Cos, c/Cos comando costeiro coastal command C Cost, C/Cost, c Cost, c/Cost comando costeiro coastal command CCP, Ccp, ccp carro de combate pesado heavy (battle) tank CCPG campo de concentração de prisoner of war camp prisioneiros de guerra CD, C/D, Cd, cd, c/d cavalaria divisionária division cavalry CD, C/D, Cd, cd, c/dcom dividendos with dividends CD, C/D, Cd, cd, c/d controle de danos damage control CD, C/D, Cd, cd, c/dcorreção de deriva drift correction (nav.) CDAT tactical air control center centro de direção aerotático, centro diretor aerotático CDC, Cdc, cdc characteristic distortion compensação de distorção característica compensation CDDA centro de direção de defesa air defense control center aérea, centro diretor de defesa aérea C de f, c de f caminho-de ferro, ferrovia railroad C de fer, c de fer caminho-de-ferro, ferrovia railroad C/dep, c/dep conta depósito deposit account C/desc, c/desc discount account conta descontos CDL cost-expenses-profit custo-despesa-lucro

CDS Certificado de Depósito Bancario	certificate of deposit
CDT, Cdt, cdt carta de distribuição do tempo	weather map
CDT, Cdt, cdt centro de direção de tiro	fire direction center
CDT, Cdt, cdt creditar; crédito	to credit; credit
CE, C-E, Ce, ce, cE código eleitoral	electoral code
CE, C-E, Ce, ce, cE combate de elemento	unit combat
CE, C-E, Ce, ce, cE comissão de estudos	study board
CE, C-E, Ce, ce, cE comissão especial	special board [commission]
CE, C-E, Ce, ce, cE comissão executiva	executive commission [board]
CE, C-E, Ce, ce, cE corpo de exército	army corps
CEA capturado em ação	prisoner of war
cearense	person from the State of Ceara (Br)
CEC comandante-em-chefe; comando-em-chefe	commander in chief
Cel, cel colonel	colonel
CEM, Cem, cem Chefe do Estado-Maior	chief of staff
CEM, Cem, cem Companhia Escola de Manutenção	maintenance school company
CEM, Cem, cem compatibilidade eletromagnética	electromagnetic compatability

CEMA

compatibilidade eletromagnética electromagnetic compatability

CEME

Comando e Estado-Maior do Army Command and Staff

Exército

c/emp

conta empenho pledge account

c/empr

conta empréstimo loan account

CEP, Cep, cep

código de endereçamento postal postal code

CET, Cet, cet

comandante de elemento-tarefa task force commander (nav.)

CETN

Corpo de Engenheiros e Técnicos naval engineer corps

Navais

C Ev PG

campo de evacuação de prisoner of war evacuation

prisioneiros de guerra camp

CEX, CEx, Cex corpo de exército (army) corps

CF, C/F, Cf, cf, c/f
capitão-de-fragata commander (nav. rank)

CF, C/F, Cf, cf, c/f
cavalo de força horsepower

•

CFA, Cfa, cfa
Comando da Força Aérea air force command

CFC

centro de informação e combate combat information center

CFE

comandante da força de escolta escort force commander

CFN

Corpo de Fuzileiros Navais marine corps

CFT

comandante de força-tarefa task force commander (nav.)

CG, Cg, cg
cão de guerra army dog

CG, Cg, cg carga	cargo, load; duty; charge
CG, Cg, cg cargueiro	freighter
CG, Cg, cg comandante da guarda	commander of the guard, corporal of the guard
CG, Cg, cg comando geral	general command [commander]
CG, Cg, cg contraguerrilha	counter-insurgency, counter-guerrilla
CGD código geral de dados	general data code
CGF custos de gastos de fabricação	production costs
CGT comandante de grupo-tarefa	task force commander (nav.)
CH, Ch, ch cruzador porta-helicópteros	helicopter cruiser
CH(A) Centro de Helicópteros no Ar	airborne helicopter center
CHV chuva	rain
CI, C/I, Ci, ci carta de instrução	training map
CI, C/I, Ci, ci carteira de identidade	identity card, identification
CI, C/I, Ci, ci centro de informações	information center; intelligence center
CI, C/I, Ci, ci comissão de inquérito	board of inquiry
CIA, Cia, cia companhia	company
Cia Adm Companhia de Administração	administrative company

Cia AEVP

Companhia de Avançamento e Exploração de Via Permanente permanent road scouting company

Cia Afg B

Companhia Aerofotogramétrica de

base aerophotogrammetry

company

Cia Amb

Companhia de Ambulância

ambulance company

Cia Ap

Companhia de Apoio

support company

Cia Ban

Companhia de Banho

bath company

CIAC

Centro de Instrução e Artilharia de Costa

Coastal Artillery Training

Center

Cia C

Companhia de Comando

headquarters company

Cia Cam Anf

Companhia de Caminhões Anfíbios

amphibious truck company

Cia Cam Bas

Companhia de Caminhões

Basculantes

dump truck company

Cia Can AC

Companhia de Canhões Anticarro

antitank gun company

Cia C Bda

Companhia de Comando de Brigada

brigade headquarters company

Cia CC

Companhia de Carros de Combate

tank company

Cia CCL

Companhia de Carros de Combate

light tank company

Leves

Cia CCM

Companhia de Carros de Combate

medium tank company

Médios

Cia CCMe

Companhia de Carros de Combate

Médios

medium tank company

Cia CCP Companhia de Carros de Combate Pesados	heavy tank company
Cia C Div Companhia de Comando de Divisão	division headquarters company
Cia C Ex Companhia de Comando de Exército	army headquarters company
Cia C G T Bld Companhia de Comando de Grupamento Tático Blindado	tactical armored group headquarters company
Cia Cmf Companhia de Camuflagem	camouflage company
Cia Col Slv Companhia de Coleta de Salvados	casualty collection company
Cia Com Companhia de Comunicações	communications company
Cia Com A Companhia de Comunicações Avançada	forward communications company
Cia Com Ap Companhia de Comunicações de Apoio	support communications company
Cia Com Bld Companhia de Comunicações Blindada	armored communications company
Cia Com PC Companhia de Comunicações de Posto de Comando	command post communications company
Cia Com R Companhia de Comunicações Recuada	rear-area communications company
Cia Cnst Companhia de Construção	construction company
Cia Cnst L Companhia de Construção Leve	light construction company
Cia Cnst P Companhia de Construção Pesada	heavy construction company

Cia CRM Companhia de Comando de Região military district headquarters Militar company Cia C Sv Companhia de Comando e Serviços headquarters and service company Cia Dep Armt Instr Companhia Depósito de Armamento weapons and equipment e Instrumentos depot company Cia Dep Com Companhia Depósito de communications equipment Comunicações depot company Cia Dep Distr Crt Companhia de Depósito de map distribution depot Distribuição de Cartas company Cia Dep Eng Companhia Depósito de Engenharia engineer equipment depot company Cia Dep Int Companhia Depósito de quartermaster depot company Intendência Cia Dep Mat Com Companhia Depósito de Material communications equipment de Comunicações depot company Cia Dep Mat Com B Companhia Depósito de Material base communications de Comunicações de Base equipment depot company Cia Dep Mat E Companhia de Depósito de engineer equipment Material de Engenharia depot company Cia Dep Mat EB Companhia de Depósito de Material base engineer equipment de Engenharia de Base depot base Cia Dep Mat GQ Companhia Depósito de Material chemical warfare equipment de Guerra Química depot company Cia Dep Mat GQB Companhia Depósito de Material base chemical warfare

equipment depot base

Guerra Química de Base

Cia Dep Mat Int quartermaster equipment Companhia de Depõsito de Material de Intendência depot company Cia Dep Mat San Companhia de Depósito de medical equipment Material Sanitário depot company Cia Dep Mat San B Companhia de Depósito de base medical equipment Material Sanitário de Base depot company Cia Dep Mat VB Companhia Depósito de Material base veterinary equipment Veterinário de Base depot company Cia Dep MB Companhia de Depósito de materiel depot company Material Bélico Cia Dep MBB Companhia de Depósito de base materiel depot company Material Bélico de Base Cia Dep MM motorized-mechanical Companhia Depósito de depot company Motomecanização Cia Dep Pet Companhia de Depósito de Petróleo POL depot company Cia Dep Subs Companhia Depósito de rations depot company Subsistência Cia Dep S Vet Companhia Depósito de Saúde e medical and veterinary Veterinária equipment depot company Cia Distr Veic vehicle distribution company Companhia de Distribuição Veículos Cia Dsc decontamination company Companhia de Descontaminação Cia E engineer company Companhia de Engenharia Cia E Cmb Companhia de Engenharia de combat engineer company

Combate

Cia E Cmb Pqdt Companhia de Engenharia de Combate Pára-Quedista	airborne combat engineer company
Cia E Cmb Sl Companhia de Engenharia de Combate de Selva	jungle combat engineer company
Cia E Fron Companhia de Engenharia de Fronteira	border engineer company
Cia E Pnt Flu Companhia de Engenharia de Ponte Flutuante	pontoon bridge engineer company
Cia E Pnt Pa Companhia de Engenharia de Ponte de Painéis	panel bridge engineer company
Cia Eq EB Companhia de Equipamento de Engenharia de Base	base engineer equipment company
Cia Eq L Companhia de Equipamento Leve	light equipment company
Cia Eq P Companhia de Equipamento Pesado	heavy equipment company
Cia Eqp E Companhia de Equipamento de Engenharia	engineer equipment company
Cia Es Com Companhia Escola de Comunicações	communications school company
Cia Esct Gd Companhia de Escolta e Guarda	escort and guard company
Cia Esct Gd PG Companhia de Escolta e Guarda de Prisioneiros de Guerra	prisoner of war escort and guard company
Cia Escu Companhia de Escuta	monitoring company
Cia Escu Loc Companhia de Escuta e Localização	monitoring and position finding company
Cia Esp Fron Companhia Especial de Fronteira	special border company

Cia Estac basing company Companhia de Estacionamento Cia Ester Companhia de Esterilização sterilization company Cia Ev evacuation company Companhia de Evacuação Cia Ev MB materiel evacuation company Companhia de Evacuação de Material Bélico Cia Exp demolition company Companhia de Explosão Cia F Esp Companhia de Forças Especiais special forces company Cia Flo forest [jungle] company Companhia Florestal Cia Foto Companhia Fotográfica photography company Cia Fron border company Companhia de Fronteira Cia Fzo rifle [infantry] company Companhia de Fuzileiros Cia Fzo Bld Companhia de Fuzileiros Blindada mechanized infantry company Cia Fzo Pgdt airborne (infantry) company Companhia de Fuzileiros Pára-Quedistas Cia Fzo Sl jungle infantry company Companhia de Fuzileiros de Selva Cia Gd Companhia de Guardas quard company Cia GO chemical (warfare) company Companhia de Guerra Química CTAT International Committee for Comitê Internacional de Ajuda Assistance to Intellectuals aos Intelectuais Cia Imp treatment company Companhia de Impregnação

Cia Imp B Companhia de Impregnação de Base	base treatment company
Cia Inf Gd Companhia de Infantaria de Guarda	guards infantry company
Cia Int Companhia de Intendência	quartermaster company
Cia Int (Trnp) Companhia de Intendência (Transporte)	quartermaster company (transportation)
Cia Int (Trnp Esp) Companhia de Intendência (Transporte Especial)	quartermaster company (special transportation)
Cia Lab Q Companhia de Laboratório Químico	chemical laboratory company
Cia Lav Companhia de Lavanderia	laundry company
Cia Lev Topo B Companhia de Levantamento Topográfico de Base	base topographic survey company
Cia Mnt A Dire Tiro Companhia de Manutenção de Artilharia e Direção de Tiro	Artillery Maintenance and Fire Direction Center
Cia Mnt (Ap Cj) Companhia de Manutenção (Apoio ao Conjunto)	maintenance company (joint support)
Cia Mnt (Ap Dto) Companhia de Manutenção (Apoio Direto)	maintenance company (direct support)
Cia Mnt A Por Companhia de Manutenção de Armas Portáteis	small arms maintenance company
Cia Mnt Auto B Companhia de Manutenção Auto de Base	base automotive maintenance company
Cia Mnt Dep Mat GQ Companhia de Manutenção de Depósito de Material de Guerra Química	chemical warfare equipment depot maintenance company

Cia Mnt Dep Mat GQB Companhia de Manutenção de base chemical warfare equipment Depósito de Material de Guerra depot maintenance company Ouímica de Base Cia Mnt Mat Com B Companhia de Manutenção de base communications equipment Material de Comunicações de Base maintenance company Cia Mnt Mat E Companhia de Manutenção de engineer equipment Material de Engenharia maintenance company Cia Mnt Me Companhia de Manutenção Média medium maintenance company Cia Mnt Me A Ae Companhia de Manutenção Média medium antiaircraft Antiaérea maintenance company Cia Mnt Me Auto Companhia de Manutenção Média medium motor vehicle Auto maintenance company Cia Mnt P Companhia de Manutenção Pesada heavy maintenance company Cia Mnt P Auto Companhia de Manutenção Pesada heavy motor vehicle Auto maintenance company Cia Mnt Veic Bld Companhia de Manutenção de armored vehicle Veículos Blindados maintenance company Cia MO Companhia de Mão-de-Obra fatigue company Cia Mon Veic Companhia de Montagem de Veículos vehicle outfitting company Cia Mrt P Companhia de Morteiros Pesados heavy mortar company Cia O Companhia de Obuses howitzer company Cia Ofn PB Companhia de Oficina Pesada de base heavy administrative Base company Cia Ole Companhia de Oleoduto oil pipeline company

Cia Pan baking company Companhia de Panificação Cia Pç Sobl Companhia de Peças Sobressalentes spare parts company Cia PE Companhia de Polícia do Exército military police company Cia P Gu Companhia de Polícia de Guarnição garrison police company Cia Pnt L light bridging company Companhia de Ponte Leve Cia Pnt P heavy bridging company Companhia de Ponte Pesada Cia Pnt Pa panel bridge company Companhia de Ponte de Painéis Cia Pnt Pn Companhia de Ponte Pneumática pontoon bridge company Cia Pol police company Companhia de Polícia Cia Prt Companhia de Porto harbor company Cia Prt P Companhia de Petrechos Pesados heavy equipment company Cia QG headquarters company Companhia de Quartel-General Cia Qua PG Companhia de Qualificação de prisoner of war classification company Prisioneiros de Guerra Cia Rcp Companhia de Recompletamento replacement company Cia Refr Fix Companhia de Refrigeração Fixa stationary cold storge company Cia Refr Mov Companhia de Refrigeração Móvel mobile cold storage company Cia Rem ammunition resupply company Companhia de Remuniciamento

Cia Rep Mat Com communications equipment Companhia de Reparação de repair company Material de Comunicações Cia Rep Mat Int quartermaster equipment Companhia de Reparações de Material de Intendência repair company Cia Rep Pn Companhia de Reparações de Pneus tire repair company Cia Rep Ton Camb Companhia de Reparações de Tonéis drum and tank repair e Camburões company Cia Rpr Crt B Companhia de Reprodução de base map reproduction Cartas de Base company Cia S medical company Companhia de Saúde Cia S Ae T Companhia de Saúde Aeroterrestre airmobile medical company Cia Sanm Companhia de Saneamento sanitation company Cia Seq security company Companhia de Segurança Cia Sep burial company Companhia de Sepultamento Cia Sup Agu water supply company Companhia de Suprimento de Água Cia Sup Car Companhia de Suprimento de Carne meat supply company Cia Sup Gas fuel supply company Companhia de Suprimento de Gasolina

Cia Sup Mat E
Companhia de Suprimento de engineer equipment supply
Material de Engenharia company

Cia Sup Mnt Com
Companhia de Suprimento e communications supply and
Manutenção de Comunicações maintenance company

Cia Sup Mnt Pqd Companhia de Suprimento e parachute supply and Manutenção de Pára-Quedas maintenance company Cia Sup Ree Companhia de Suprimentos expendable supply company Reembolsáveis Cia Sv Companhia de Serviços service company Cia Sv Esp Companhia de Serviço Especial service company Cia Sv GQ Companhia de Serviços de Guerra chemical warfare service Ouímica company Cia T Auto Companhia de Transporte Auto motor vehicle transportation company Cia T Crq Companhia de Transporte em freighter transport Cargueiros company Cia Topo CEX Companhia Topográfica de Corpo corps topographic company de Exército Cia T Pet Companhia de Transporte de POL transport company Petróleo Cia TQG Companhia de Transporte de headquarters transportation Ouartel-General company Cia Trg Companhia de Triagem triage company Cia T Rv Fv Companhia de Terminal road-rail terminal company Rodoferroviário Cia V Companhia de Veterinária veterinary (service) company CIC centro de informação de combate combat information center CIC circuit identification code código de identificação de circuito

CICR Comitê Internacional da Cruz International Committee of Vermelha the Red Cross CIM Corpo de Informações Militares military intelligence corps CIM Corpo de Intendência da Marinha naval quartermaster corps C Info centro de informações information center; intelligence center C Info contra-informação counterintelligence C Info Topo centro de informações topographic intelligence topográficas center CIRD código de identificação de rede data network indentification de dados code CJ, Cj, cj conjunto joint, combined CL, Cl, cl, c/1 curso legal law course CLAA cruzador ligeiro antiaéreo light antiaircraft cruiser CL Anf Cmdo carro-lagarta anfíbio de comando tracked amphibious command vehicle CL Anf Eng carro-lagarta anfíbio de tracked amphibious engineer engenharia vehicle CL Anf Soc carro-lagarta anfíbio de socorro tracked amphibious recovery vehicle CLD, Cld, cld custo, lucro e despesa cost, profit, and expenses CM, Cm, cm centro de mensagens message center CM, Cm, cm centro meteorológico weather center

CM, Cm, cm commander, commanding officer comandante CM, Cm, cm commission, board comissão CM, Cm, cm comissão mista mixed commission CM, Cm, cm contramedidas countermeasures CM, Cm, cm corte-marcial court-martial CMat slaughter center centro de matança C/mat, c/mat materials account conta materiais C M Av, c M Av Comando de Material de Aviação air force materiel command CMdd countermeasures contramedidas CMDO, Cmdo, cmdo comando command; commander C Med centro médico medical center CMG centro de mensagem message center C Mil código militar military code C Mil A Comando Militar de Área district military command C Min campo de minas minefield CMMnaval munitions center Centro de Munição da Marinha

54

campaign; field

airfield, air base

CMP, Cmp, cmp campanha; campo

campo de aviação

CMP Av, Cmp Av, cam Av

Cmp Tir campo de tiro firing range Cmpto compartimento compartment C Mrt contramorteiro countermortar CMS, Cms, cms Corpo Marítimo de Salvamento naval rescue corps CMT comandante commander, commanding officer Cmt Div Comandante de Divisão division commander Cmt FT Comandante de Força-Tarefa task force commander centro meteorológico de weather alert center vigilância CN, C/N, Cn, cn canhoneira gunboat CN, C/N, Cn, cn Código de Navegação sailing code CND, Cnd, cnd carga nuclear de demolição nuclear demolition charge CNG congelação; congelar freezing; to freeze CNH, Cnh, cnh cunhete ammunition box Cnsv conservação; conservar conservation, preservation; to conserve, to preserve, to keep CNT, Cnt, cnt centro nacional de televisão national television center CNT, Cnt, cnt continua; continuo continuous

United Nations Command

CNU

Comando das Nações Unidas

CNV, CNV, cnv naval construction; ship construção naval building CNV, CNV, cnv convalencence, recovery; convalescença; convalescente; convalescent; to convalesce, convalescer to recover CO, C/O, Co, co, c/o cover cobertura CO, C/O, Co, co, c/o commission, board comissão CO, C/O, Co, co, c/o companhia company COAA Administrative Support Centro de Operações de Apoio Operations Center Administrativo COAAA Centro de Operações de Artilharia Antiaircraft Artillery Antiaérea Operations Center COAAe Antiaircraft Operations Centro de Operações Antiaéreas Center COAAeA antiaircraft coordination and rede de coordenação antiaérea e alert network alarme COB, Cob, cob combustible; fuel combustivel COB A, Cob A, cob A cobertura aérea air cover centro de operações conjuntas joint operations center COC centro de operações de combate combat operations center CODA air defense operations centro de operações de defesa center aérea

commercial [business] code

COD Com, Cod Com, cod Com

código comercial

COD com, Cod com, cod com código de comunicações

communication code

COD cont, Cod cont, cod cont código de contabilidade

accounting code

cod met

código meteorológico

weather code

cod mil

código militar

military code

cod min

código de minas

mine code

Cod Pen

Código Penal

penal code

Cod proc

código de processo

code of procedure

Cod Proc Civ

Código de Processo Civil

Code of Civil Procedure

Cod Proc Civ e Com

Código de Processo Civil e

Comercial

Code of Civil and Commercial

Procedure

Cod Proc Pen

Código de Processo Penal

Code of Criminal Procedure

cod tel

código de telecomunicações

communications code

COE, Coe, CoE

Companhia de Operações Especiais special operations company

Coef Perd

coeficiente de perdas

loss factor

COL, Col, col

coletivo

collective

COL, Col, col

colina

hill, mound

COL, Col, col

combustível, óleos e

lubrificantes

petroleum, oil, and lubricants

[use POL]

Colbç

colaboração

collaboration, cooperation

COLET, Colet, colet coletivo

collective

Coletiv

coletivamente; coletivo

collectively; collective

coletsmo

coletivismo

collectivism

COM, Com, com

comandante

commander, commanding officer

COM, Com, com

comarca

judicial district

COM, Com, com

comercial; comércio

commmercial, business;

commerce, trade

COM, Com, com

comissão

commission, board

Co Ma P Em

Comandante Mais Antigo Presente

Embarcado

senior commander present

aboard

COMB, Comb, comb

combate; combatente

combat, fighting (noun and

adj.)

COMB, Comb, comb

combustão

combustion

COMB, Comb, comb

combustivel

combustible; fuel

combin

combinação; combinar

combination; to combine

combust

combustão

combustion

combust

combustível

combustible; fuel

Com Div

Comandante de Divisão

division commander

ComemCh Esq

Comandante-em-Chefe da Esquadía

squadron commander

Comiss

comissão

commission, board

COML, Coml, coml comercial commercial, business COMP, Comp, comp companhia, companhia militar company, military company COMP, Comp, comp componente component COMP, Comp, comp composto composite, compound; sober COMPR, Compr, compr comprimento length COMPR, Compr, compr comprimido; comprimir compressed; to compress, to press, to squeeze COMPR, Compr, compr comprometido; compromisso under obligation; promise, pledge, obligation Coms comissão commission, board comsmo comunismo communism Comte comandante commander, commanding officer Comun comunicações communications Comun comunismo; comunista communism; communist comunic comunicação communications CON, Con, con comissão de obras navais naval works board CON, Con, con concentração; concentrar concentration; to concentrate COND, Cond, cond

decoration

conductibility; conductivity

condecoração

COND, Cond, cond condutibilidade

CONHEC, Conhec, conhec conhecimento

knowledge, information

consel

conselheiro

counselor, advisor

conselh

conselheiro

counselor, advisor

CONSTR estrad, Constr estrad,

constr estrad

construção de estrada

road building

CONSTR fer, Constr fer, constr fer

construção de ferrovia

railroad building

CONSTR mot, Constr mot, constr mot

construção de motores

engine production

CONSTR nav, Constr nav, constr nav

construção naval

naval construction; ship

building

CONSTR pont, Constr pont, constr

construção de pontes

bridge building

CONT, Cont, cont contabilidade

CONT, Cont, cont

contador; contadoria

accountant; accounting

department

accounting

CONT, Cont, cont

contrato

contract

Contab

contabilidade; contabilista

accounting; accountant

COPIL

co-piloto

copilot

COR, Cor, cor

coronel

colonel

COR, Cor, cor

correio(s)

mail

Cora

coração

heart; breast; courage

Cor B

corrida de bombardeio

bombing run

Cort cortina	curtain, screen
Cort Fum cortina de fumaça	smokescreen
Cort Vig cortina de vigilancia	outpost line (mil.)
COS, Cos, cos costa; costeiro	coast, shore; coastal
Cotn continuar; contínuo	continued; to continue; continuous
COV, Cov, cov centro de operações de vôo	flight operations center
COZ, Coz, coz cozinha; cozinhar	kitchen; to cook
CP, C/P, Cp, cp, c/p, cP caixa postal	post office box, P.O. Box
CP, C/P, Cp, cp, c/p, cP Capitania dos Portos	port authority
CP, C/P, Cp, cp, c/p, cP Código Postal	postal code
CP, C/P, Cp, cp, c/p, cP cruzador pesado	heavy cruiser (nav.)
CPA, Cpa, cpa centro de previsão de área	area forecasting center
CPA, Cpa, cpa centro principal de análise	main analysis center
CPA, Cpa, cpa controle de poluição das águas	water pollution control
c/part conta particular	private account
CPC Código de Processo Civil	Code of Civil Procedure
CPC Código de Processo Criminal	Code of Criminal Procedure
CPCD, Cpcd, cpcd capacidade	capacity

CPD, Cpd, cpd cabo pesado duplo

heavy paired cable

CPD, Cpd, cpd

centro de processamento de dados

data center

CPD, Cpd, cpd

computação de dados

data processing

CPE

círculo de posição estimada

estimated position circle (nav)

C Pen

Código Penal

Penal Code

CPF, Cpf, cpf

cadastro de pessoa física

census

CPFD

cabeça-de-praia de força de

desembarque

landing force beachhead

CPG

campo de prisioneiros de guerra

prisoner of war camp

CPI

Código de Propriedade Industrial

Industrial Property Code

CPIC

custo da produção industrial

colocada

installed industrial production cost

CPJ

cadastro de pessoa jurídica

corporate register

CPM, Cpm, cpm

capital próprio em movimento

circulating net worth

CPM, Cpm, cpm

Código Penal Militar

Military Penal Code

C Pnt

cabeça-de-ponte

bridgehead

C Pnt A

cabeça-de-ponte aérea

air-head

CPO, Cpo, cpo

campo

field, camp

CPOR

carta dos padrões de orientação

radar

radar orientation pattern

chart

CPP Código de Processo Penal	Code of Criminal Procedure
CPP comunidades de pequeno porte	short-range communications
CPR, Cpr, cpr curva de pressão requerida	required-pressure curve
C Pra cabeça-de-praia	beachhead
C Prep contrapreparação	counterpreparation (mil.)
CPS, Cps, cps crepúsculo	twilight, dusk
Cp U comprimento ütil	effective [useful, working] length
CR, Cr, cr centro de resistência	center of resistance
C Rcp centro de recompletamento	replacement center
C Rcr centro de recreação	recreation center
C Reab centro de reabastecimento	resupply center
C Reap centro de reaprovisionamento	resupply center
C Rec contra-reconhecimento	counterintelligence
C Reu centro de reunião	collection point; rendezvous point; assembly point
C Reu PG Campo de Reunião de Prisioneiros de Guerra	prisoner of war collection point
CRG Adm, Crg Adm, crg Adm carregamento administrativo	administrative overhead
CRG Cbo, Crg Cbo, crg Cbo carregamento de comboio	loading of convoy

CRG Cmb, Crg Cmb, crg Cmb carregamento de combate combat load CRG Epcf, Crg Epcf, crg Epcf carregamento especificado basic load CRG Sltv, Crg Sltv, crg Sltv carregamento seletivo selective loading CRG U Adm, Crg U Adm, crg U Adm carregamento por unidade administrative-unit load administrativa CRG U Cmb, Crg U Cmb, crg U Cmb carregamento por unidade de combat-unit load combate CRI centro radiofônico internacional international radio center CRN national radio center centro radiofônico nacional CRT, Crt, crt carta letter; map, chart CRT Lub, Crt Lub, crt Lub carta de lubrificação lubrication chart C Rtn Ev centro de retenção de evacuados evacuee holding center Crt Op carta de operações operations map Crt Rv carta rodoviária road map CS, Cs, cs caca-submarino subchaser (ship); antisubmarine warfare, ASW, hunter-killer (adj.) CS, Cs, cs medical center

centro de saúde

cabina sobre o motor cab over engine (on truck) CSR

canhão sem recuo recoilless gun [rifle]

CSRL cotistas, sociedades de responsabilidade limitada	corporate shareholders
Cstor	consultant
CT, Ct, ct capitão-tenente	lieutenant (nav. rank)
CT, Ct, ct carta de tráfego	traffic chart
CT, Ct, ct centavo	centavo (monetary denomination)
CT, Ct, ct central de tiro	fire control center; fire direction center
CT, Ct, ct centro de telecomunicações	communications center
CT, Ct, ct centro de trânsito	transit center
CT, Ct, ct centro de triagem	triage center
CT, Ct, ct, cT comissão técnica	technical commission [board]
CT, Ct, ct, cT Companhia de Transmissões	communications company
CT, Ct, ct, cT conselho técnico	technical advisor
CT, Ct, ct, cT contratorpedeiro	destroyer
CTA, Cta, cta controle de tráfego aéreo	air traffic control
Ct Adm controle administrativo	administrative control
CTE, CTe, Cte contratorpedeiro-escolta	destroyer-escort (nav.)
C Tef central telefônica	telephone exchange

Ctfc científico

scientific

convenção telegráfica internacional

international telegraph convention

C Tir

central de tiro

fire control center; fire

direction center

Ctmc

contaminação

contamination

Ct Mvt

controle de movimento

traffic control

CTN, Ctn, ctn

cortina

curtain, screen

Ct Op

controle operacional

operational control

CTR, CTr, Ctr, ctr centro de transmissão

communications center

CTR, CTr, Ctr, ctr corpo de tropa

corps, body of troops

C Trf

centro de tráfego

traffic center [hub]

C Trnp

comando de transportes

transportation command

C Trns

centro de transmissões

communications center

comando de transporte rodoviário

road transportation command

CTTA, CT Td A

contratorpedeiro-tênder de

aviões

aircraft tender destroyer

Ct Tec

controle técnico

technical control [monitoring,

inspection]

Ct Tir

controle de tiro

fire control, fire direction

CV, C-V, Cv, cv cavalo-vapor

continenal horsepower

CVH, CVh, cvh cavalo-vapor-hora métrico

metric horsepower-hour

CVI Cruz Vermelha Internacional

International Red Cross, IRC

CX, Cx, cx caixa

box, case; fund

ebit; debt ensity
ensity
,
ecember
ay, date; daylight
ir defense
ompass deviation
ir division
dministrative division
upport division
ctive air defense
heater air defense
iological oxygen demand
ebit
fter Christ, Anno Domini, A.D.
ombat range, fighting distance
artography division
i d u c

DC, D/C, Dc, dc, dC communications division Divisão de Comunicações DCA due to aircraft conditions devido condições da aeronave DCF, Dcf, dcf decifração; decifrar analysis, decryption, decoding; to decrypt, to cryptanalyze Dcq takeoff decolagem D Cg stress; charge density (elec.) densidade de carga DCG, Dcg, dcg discharge; off-loading (of descarga aircraft) D Civ civil defense defesa civil D Cos defesa de costa coastal defense Dcpn disciplina discipline Dcpt decryption, cryptanalysis decriptação D Cra densidade de carga stress; charge density (elec.) DE, De, de outer diameter diâmetro exterior, diâmetro externo missing in action, MIA desaparecido em ação DEC, Dec, dec decree, edict decreto Decr decree, edict decreto Def Ae defesa aérea air defense

civil defense

Def Civ

defesa civil

Def Cos defesa costeira coastal defense Def Crc defesa circular all-round defense Def Ext defesa externa outer defense Def Int defesa interna inner defense Def Nuc defesa nuclear nuclear defense Def Pas defesa passiva passive defense Def Ter defesa terrestre ground defense Dens densidade density DEP, Dep, dep depósito deposit; depot, warehouse DEP Avcd, Dep Avcd, dep Avcd depósito avançado forward depot DEP B, Dep B, dep B depósito base base depot, main depot DEP Base, Dep Base, dep Base depósito base base depot, main depot DEP C, Dep C, dep C depósito central central depot DEP Cen, Dep Cen, dep Cen depósito central central depot DEP Distr, Dep Distr, dep Distr depósito distribuidor distribution depot DEP G, Dep G, dep G depósito geral general depot DEP Ger, Dep Ger, dep Ger

general depot

intermediate depot

depósito geral

DEP I, Dep I, dep I depósito intermediário

DEPOL Departamento de Polícia	Police Department
DEP Pr, Dep Pr, dep Pr depósito primário	primary depot
DEP Prvt, Dep Prvt, dep Prvt depósito privativo	private warehouse
DEP R, Dep R, dep R depósito regulador	central depot
Dep Rep depósito de recompletamento	replacement depot
DEP Sec, Dep Sec, dep Sec depósito secundário	secundary depot
DEPTO departamento	department
DESC, Desc, desc desconhecer; desconhecido; desconhecimento	not to know; unknown; ignorance
DESC, Desc, desc descontar; desconto	to discount; discount
DESEMB, Desemb, desemb desembargador	appeals court judge
DESEMB, Desemb, desemb desembocadura	mouth of a river
desemboc desembocadura	mouth of a river
Desen desenhar; desenho	to design; design
Dest Op Destacamento de Operações	operations detachment
Desv desenvolver; desenvolvido; desenvolvimento	to develop, to deploy; developed, deployed; development, deployment
DEZ, Dez, dez dezembro	December
DFL, DF1, df1 dupla faixa lateral	double sideband

DFL, DFl, dfl dique flutuante floating dock D Flt dique flutuante floating dock densidade de fluxo de potência power flux density DFP depois fora do perímetro then outside the perimeter DG, Dg, dg Diretor Geral general director DG, Dg, dg Diretoria Geral general directorate DI, Di, di diâmetro interior, diâmetro inner diameter interno DI, Di, di diurno diurnal, daily DIA, Dia, dia diâmetro diameter DIA, Dia, dia diapositivo transparency, slide DIC, Dic, dic defesa interna civil internal civil defense DIO demanda imediata de oxigênio immediate oxygen demand DIR, Dir, dir direção direction, address; directorate DIR, Dir, dir diretor; diretoria director; directorate DIR, Dir, dir direita right hand, right side DIR com, Dir com, dir com direito comercial commercial [business] law DIR comerc, Dir comerc, dir comerc

commercial [business] law

direito comercial

DIR const, Dir const, dir const direito constitucional

constitutional law

DIR consuet, Dir consuet, dir consuet

direito consuetudinário

common law

DIR corp, Dir corp, dir corp direito corporativo

corporate [business] law

DIR crim, Dir crim, dir crim direito criminal

criminal law

Dire direção

direction; address;
directorate

Diret diretoria, diretório

executive

Diretr diretriz

directive; rule, policy;

directrix

DIR fisc, Dir fisc, dir fisc direito fiscal

revenue duty; fiscal law

DIR fiscal, Dir fiscal, dir fiscal direito fiscal

revenue duty; fiscal law

DIR florest, Dir florest, dir florest

direito florestal forestry law

DIR Int, Dir Int, dir Int direito internacional

interntional law

DIR Intern, Dir Intern, dir Intern direito internacional

international law

DIR Intern Mar, Dir Intern Mar, dir Intern Mar

direito internacional marítimo

international maritime law

DIR mar, Dir mar, dir mar direito marítimo

maritime law

DIR Marit, Dir Marit, dir Marit direito marítimo

maritime law

DIR MR, Dir MR, dir MR direção do movimento relativo

relative heading

DIR parl, Dir parl, dir parl direito parlamentar parliamentary law DIR Pen, Dir Pen, dir Pen direito penal criminal law DIR pol, Dir pol, dir pol direito político political right DIR proc, Dir proc, dir proc direito processual procedural law Div, div divisão division DL, Dl, dl Decreto-Lei law by decree DL, Dl, dl dose letal lethal dose, LD DM, Dm, dm declinação magnética variation, magnetic declination DM, Dm, dm depósito de material (equipment) depot DM, Dm, dm desvio médio standard deviation (in statistics) DM, Dm, dm dia do mês day of the month, date D Mob dia de mobilização, dia-M mobilization day (mil) DMR, Dmr, dmr direção do movimento relativo relative heading DMR, Dmr, dmr distância do movimento relativo relative range D Mun dia de munição day of ammunition DN, D/N, Dn, dn, d/nDefesa Nacional national defense DN, D/N, Dn, dn, d/nDepósito Naval naval depot DN, D/N, Dn, dn, d/nDistrito Naval naval district

DO, Do, do back dorso DO, Do, do organic equipment allowance dotação orgânica DOM, Dom, dom Sunday domingo DOT, Dot, dot equipment allowance; to outfit, dotação; dotar to equip Dout doctrine; to indoctrinate doutrina; doutrinar DP, D/P, Dp, dp passive defense defesa passiva DP, D/P, Dp, dp standard deployment deslocamento padrão D Pas passive defense defesa passiva DPL, Dpl, dpl availability; available disponibilidade; disponível DPO, Dpo, dpo disposition, arrangement; dispositivo contract clause; provision; apparatus, device, gadget DPP, DPp preliminary planning diretiva preliminar de directive planejamento DPS, Dps, dps dispersion, scatter; to dispersão; dispersar disperse, to scatter DR, Dr, dr law; right; fee, duty direito dro money, currency, cash dinheiro drog drug; drugstore droga; drogaria DSC, Dsc, dsc

discovery, detection; discovered, detected; to discover, to detect

descoberta; descoberto; descobrir

DSC, Dsc, dsc descontaminação; descontaminar decontamination; to decontaminate DSF, Dsf, dsf desinfecção; desinfectar disinfection, decontamination; to disinfect, to decontaminate DSG designação; designar to designate, to appoint; designation, appointment DSL, Dsl, dsl deslocação; deslocar displacement, dislocation; to displace, to dislocate DSM, D-SM desmontagem; desmontar disassembly, removal; to disassemble, to remove DSP, Dsp, dsp desempenho fulfillment, execution, redemption; to fulfill, to execute, to perform, to redeem DSP, Dsp, dsp dispensário dispensary DSPN, Dspn, dspn disponibilidade; disponível availability; available Dspo dispositivo disposition, arrangement; contract clause; provision; apparatus, device, gadget Dspr dispersão; dispersar dispersion, scatter; to disperse, to scatter DST, Dst, dst destacamento detachment Dst Op Destacamento de Operações operations detachment DSV, Dsv, dsv desenvolver; desenvolvido; to develop, to deploy; desenvolvimento developed, deployed; development, deployment DT, Dt, dt

fire direction [control]

direção de tiro

DT, Dt, dt traffic controller dirigente de tráfego territorial air defense defesa territorial aérea DTC, Dtc, dtc detection; to detect detecção; detectar DTF despachos de tráfego traffic reports naval territorial defense defesa territorial marítima direct, straight direto DTTer defesa territorial terrestre land territorial defense DTV, Dtv, dtv deactivation, disarming, desativação; desativar disposal; to deactivate, to disarm, to dispose (of) DTV, Dtv, dtv directive; directrix diretiva DU, Du, du distribution in the unit distribuição na unidade DUR, Dur, dur hardness; compactness dureza DV, D/V, Dv, dv, d/v drift, deviation; detour; desvio bypass DV, D/V, Dv, dv, d/v

dias de vista sight days

DVD devido due to, because of

E eixo	axis; axle, shaft; direction
E, e espoleta	fuze, cap, detonator
E, e esquadrilha	squadron (air)
E, e estado; Estado	state, government; staff
E, e estratégia; estratégico	strategy; strategic
EAF elemento de apoio de fogo	fire-support element
EAF extremamente alta freqüência	extremely high frequency (30-300 GHz)
E Atq eixo de ataque	axis of attack
EB, Eb, eb estibordo, boreste	starboard
EC, Ec, ec escolta	escort
ECA equipe de controle aéreo	air controller team; air traffic control equipment
ECAT equipe de controle aerotático	tactical air controller team
ED, E/D, Ed, ed, e/d edição; editar; editor	<pre>publication; to publish; publisher, publishing house</pre>
ED, E/D, Ed, ed, e/d edifício	building, structure
ED, E/D, Ed, ed, e/d embarcação de desembarque	landing craft [ship]

EDBO efetiva demanda bioquímica de effective biochemical oxygen demand oxigênio **EDbq** landing craft [ship] embarcação de desembarque E do A author's publishing house editora do autor EE, Ee, ee publishers, publishing house editores EE, Ee, ee states; staffs Estados EEM staff study estudo de estado-maior EEP ambassador extraordinary embaixador extraordinário e and plenipotentiary plenipotenciário EF, Ef, ef educação física physical education EF, Ef, ef to put into effect; effective efetivar; efetivo EF, Ef, ef efetivo troop strength EF, Ef, ef functional specification especificação funcional EIDD direct digital interface equipamento de interface digital equipment direto EIFM equipment unavailable due to equipamento indisponível por falta de material lack of parts eixo rod road corridor eixo rodoviário Elet electricity; electric eletricidade; elétrico weather station estação meteorológica EM

estação militar

military post [station]

EM

estado-maior

staff, headquarters

EMB, Emb, emb

embaixada; embaixador

embassy; ambassador

EMB, Emb, emb

embalagem; embalar

packaging, boxing; to package

Embor

embaixador

ambassador

EMI, EMi, emi

esquadrilha mista

mixed squadron

EMP, Emp, emp

estação meteorológica de pista

runway weather station

EMP, Emp, emp

estado-maior pessoal

personnel headquarters

EN, En, en

engenheiro naval

naval engineer

ENC, Enc, enc

encargo; encarregar

task, duty; to charge, to

entrust

ENCE

equipamento não completamente

equipado

incomplete equipment

ENV, Env, env

envolver; envolvido; envolvimento

to involve, to envelop, to wrap; involved, enveloped, wrapped; involvement, envelopment, wrapping

EO

espoleta de ogiva

warhead fuze

EOM

estação de observação

meteorológica

weather watcher station

EP

empresa pública

publically owned enterprise

EP

estação privada

private station

EPA

estrada principal de

main supply route

abastecimento

EPC, Epc, epc espacial; espaço space, spatial; space, room, interval, duration EProq axis of advance eixo de progressão Eq Cirg Chq equipe de cirurgia e de choque surgical and shock team Eq Cirq Nav equipes cirúrgicas navais naval surgical teams Eq Cmb equipagem de combate combat equipment EQ DDT, Eq DDT, eq DDT equipamento de detecção e fire direction and detection direção de tiro equipment Eqm esquema scheme, diagram, arrangement EQ Slv, Eq Slv, eq Slv equipe de salvamento rescue team EQ Ter, Eq Ter, eq Ter equipe de terra ground [shore] team ER esquadrão de reconhecimento reconnaissance squadron ER, Er, er estação rádio radio station ER, Er, er estação reguladora (hydraulic) control station E Ra radio station estação rádio ERAA equipe de radar para apoio aéreo air-support radar team ERD "to be issued, registered, "para ser emitido, registrado and distributed..." (used in e distribuido..."

E Reab estação de reabastecimento resupply post

E Reap estação de reaprovisionamento resupply post

court documents)

ERG, Erg, erg estação radiogoniométrica radio direction finding station ERIM estação receptora de imagens weather imaging station meteorológicas ERM estação de radar meteorológico weather radar station ES, Es, es escala de serviço service stop(over) ES, Es, es esclarecer; esclarecido; to clarify, to explain, to esclarecimento become light; clarified, explained; clarification, explanation ES, Es, es escola school; faculty ES, Es, es estatística; estatístico statistics; statistical ESC, Esc, esc escala; escalar scale; stopover; to scale, to climb ESC, Esc, esc escalão stair step ESC, Esc, esc escola; escolar school; to school, to train; ESC, Esc, esc escolar scholastic, school (adj.) ESC, Esc, esc escudo shield; Portuguese coin Esc Ap escalão de apoio support echelon Esc Ass escalão de assalto assault echelon Esc Atq escalão de ataque attacking echelon Esc Av escalão avançado forward echelon

Esc Mnt escalão de manutenção	maintenance echelon
Esc R escalão de reconhecimento	reconnaissance echelon
Esc S escola de submarinos	submarine school
Esc T escalão terrestre	ground echelon
Esc T escalão territorial	territorial echelon
Esct escolta; escoltar	escort; to escort
Esct Af escolta afastada	distant escort
Esct Md escolta média	medium escort
Escto escoamento	draining, drainage
Esct Px escolta próxima	close escort
ESF, Esf, esf esforçar; esforço	to strengthen, to encourage; effort, struggle, stress
Esf Pcp esforço principal	main body (of troops)
ESNP "e sendo necessário provará"	"and, if necessary, will prove" (in court petitions)
ESO, Eso ensaio	test, trial; practice
ESP, Esp, esp esparso	spare, scattered
ESP, Esp, esp específico	specific, particular
ESP, Esp, esp esporte; esportista	sports, athletics; athletic

Espl espoleta	fuze, cap, detonator
ESQ, Esq, esq esquadra	naval squadron; squad (of infantry)
ESQ, Esq, esq esquerda, esquerdo	left
ESQD, Esqd, esqd esquadrão	squadron (of cavalry)
ESQDA esquadrilha	squadron (air); flotilla
EST, Est, est estação	station; post
EST, Est, est estância	cattle ranch
EST, Est, est estatístico	statistics; statistical
EST, Est, est estoque	stock of goods, inventory of items
EST, Est, est estrada	road, highway, route
EST, Est, est estudar; estudo	student; to study; study
ESTAT, Estat, estat estática; estático	static (noun and adj.)
ESTAT, Estat, estat estatístico	statistics; statistical
Ester esterilização; esterilizar	sterilization; to sterilize
Estf estafeta	courier, messenger; dispatch rider; mailman
est ferro estrada-de-ferro, ferrovia	railroad, railway

Estq estagiar; estagiário; estágio to apprentice; apprentice, trainee, intern; apprenticeship, internship Estm estimar; estimativa to prize, to value; to estimate; estimated, approximate, rough ESTO estoque stock of goods Est R estação reguladora control station ESTR, Estr, estr estrada road, highway, route ESTR, Estr, estr estreito narrow, close; strait ESTR, Estr, estr estrela star ESTR, Estr, estr Estremadura frontier, boundary (line) Estr de f estrada-de-ferro railroad, railway Estr Gd estrada quardada guarded route Estr Pol estrada policiada patrolled route Estr Res estrada reservada reserved route Est Un United States, USA Estados Unidos ET, Et, et day's rations; day's march; etapa stopping place, halt equipamento terminal de dados data [computer] terminal

equipe de defesa aérea

air defense team

ETD state, condition estado Etdo study; research estudo Eta stock of goods estoque EU, Eu, eu Estados Unidos United States, USA EUA United States of America, USA Estados Unidos da América EV, Ev, ev evacuation; to evacuate evacuação; evacuar **EVAM** aerevac (flight) evacuação aeromédica EvsFu evasão e fuga escape and evasion EX, Ex, ex specimen, model, copy exemplar EX, Ex, ex exemplo example, model; instance EX, Ex, ex exército army EX, Ex, ex export, exportation exportação EX, Ex, ex exterior, external, outer exterior EXC, Exc, exc exercise; term of office; exercício fiscal year Exmo Sr Dear Sir Excelentíssimo Senhor EXP, Exp, exp exploração exploration; search; scouting; exploitation; scanning EXP, Exp, exp explorador; explorar explorer, scout; to explore, to search; to scout; to

exploit; to scan

EXP, Exp, exp exportação; exportar export, exportation; to export EXPL/A, Expl/A, expl/A explosão no ar air burst explor exploração exploration; search; scouting; exploitation; scanning explor explorar to explore, to search; to scout; to exploit; to scan explos explosivo explosive (noun and adj.) EXPR, Expr, expr experiência experience; experiment; trial, test

EXPR, Expr, expr
experimentação; experimentar experimentation, testing;
to experiment, to test;
to experience

F, f fluido fluid, liquid (noun and adj.) F, f folha leaf; folio; sheet; layer F, f freguezia parish; customers F, f frente front; face iron and steel ferro e aço FA força aérea air force(s) FA Forças Armadas armed forces Força Aérea Argentina Argentine Air Force FAB, Fab, fab fábrica; fabricação; fabricar factory, plant; fabrication, manufacturing; to manufacture, to produce FABR, Fabr, fabr fábrica; fabricação; fabricar factory, plant; fabrication, manufacturing; to manufacture, to produce F Acm fator acumulativo accumulation [cumulative] factor FAF força anfíbia de fuzileiros amphibious rifle [marine] force

light automatic [assault] rifle

naval air arm

FAL

FAN

aeronaval

fuzil automático leve

Força Aérea Naval, força

F Anf força anfíbia	amphibious force
FAP fuzil automático pesado	heavy automatic [assault] rifle
F Ap LM força de apoio logístico móvel	mobile logistical-support force
FAR, Far, far farol	lighthouse; beacon; headlight
FAROT farol rotativo	rotating (light) beacon
FAS, Fas, fas fascículo	fascicle
FAS fragata anti-submarino	antisubmarine [ASW] frigate
fasc fascículo	fascicle
fascc fascículos	fascicles
fascs fascículos	fascicles
FAT, Fat, fat fatura	bill, invoice
FAT, Fat, fat força aerotática	tactical air force
FA(TT) força aérea (transporte de tropas)	(troop transport) air force
F Br fogo de barragem	barrage fire
FC, F/C, Fc, fc faixa de cidadão	customer line (in telephone)
FC, F/C, Fc, fc falha de comutação	switch(ing) failure
fc fim corrente	end (of the) current (month)
F C Bia fogo de contrabateria	counterbattery fire

FCD to be under conditions of ficar em condições de FCEM counter-electromotive force, força contra-eletromotriz counter-emf FCF critical fusing frequency frequência crítica de fusão FCLD, Fcld, fcld capability, ability; facilidade authorization, permission fcnm counter-electromotive force força contra-eletromotriz FD, Fd, fd landing force [team], força de desembarque amphibious assault force [team] fd fundo fund (fin.) Fdd fundeadouro anchorage F Dps fator de dispersão dispersion factor FDT fio duplo telefônico twin telephone wire FE, Fe, fe narrow band (in communications) faixa estreita FE, Fe, fe falta de energia elétrica power failure FE, Fe, fe stowage factor fator de estiva FE, Fe, fe folha de encaminhamento routing sheet FEA casualty; wounded in action ferido em ação FEC, Fec, fec ferido em combate casualty; wounded in action FEG general-purpose frigate fragata de emprego geral

FENER

falta de energia

power failure

FENERG

falta energia

power failure

FENU

Força de Emergência das Nacões

Unidas

United Nations Emergency

Force

FENU

Força Expedicionária das Nações

Unidas

United Nations Expeditionary

Force

FENU

Fundo Especial das Nações Unidas

United Nations Special Fund

FER, Fer, fer

ferido; ferimento; ferir

wounded, casualty; wound;

to wound

FER, Fer, fer

ferragem; ferramenta;

ferramentaria

hardware; tool(s); toolmaker, diemaker

FER, Fer, fer

ferrovia; ferroviário

railroad (noun and adj.)

ferr

ferrovia

railroad

ferrov

ferroviário

railroad

F Esp

forças especiais

special forces

F Esp (AET)

forças especiais (aeroterrestres)

(air-ground) special forces

FEV, Fev, fev

fevereiro

February

F Ex

força do exército

army force

FFA

ferido fora de ação

non-combat casualty

fator de flutuação de intensidade intensity fluctuation factor

FG, Fg, fg

fragata

frigate

FG Irr força de guerra irregular	irregular [unconventional] warfare force
FGT, Fgt, fgt foguete	rocket
F Guer força de guerrilha	guerrilla force
FH fogo ao horário	scheduled fire
FI, Fi, fi fotointérprete	photointerpreter
FI, Fi, fi freqüência intermediária	intermediate frequency
F Iqt fogo de inquietação	harassing fire
FIS Mat física matemática	mathematical physics
Fis N física nuclear	nuclear physics
Fis Nucl física nuclear	nuclear physics
Fis Nuclear física nuclear	nuclear physics
Fis-Quim físico-química; físico-químico	physical chemistry; physiochemical
FIS-QUIM físico-química; físico-química	physical chemistry; physiochemical
FL, F/L, Fl, fl, f/l flanco	flank
<pre>FL, F/L, Fl, fl, f/l floresta; florestal</pre>	forest (noun and adj.)
FL, F/L, Fl, fl, f/l fluido	fluid, liquid (noun and adj.)
FL, F/L, Fl, fl, f/l folha	leaf; folio; sheet; layer

FLC, Flc, flc flanco flank FLD faixa lateral dupla double sideband FLI faixa lateral independente independent sideband Flot flotilha flotilla FLR, Flr, flr faixa lateral residual residual sideband FLR, Flr, flr fileira row, rank, file FLS, Fls, fls folhas leaves; folios; sheets; layers FLU, Flu, flu faixa lateral única single sideband FLUC faixa lateral única compatível compatible single sideband FLUC flutuação; flutuante; flutuar fluctuation; fluctuating; to fluctuate FMM, Fmm, fmm força magnetomotriz magnetomotive force FMU frequência máxima utilizável maximum usable frequency FN, Fn, fn folha numerada numbered sheet FN, Fn, fn força naval naval force FN, Fn, fn Fuzileiro Naval marine, naval infantryman F Nav força naval naval force F Ntz fogo de neutralização neutralization fire

bare wire

F Nu fio nu FO, Fo, fo son, child filho FO standard rifle fuzil ordinário FOG, Fog, fog fireman, stoker foqueiro FORAR off the air fora do ar For Av advance force, vanguard força avançada For Ct destroyer force força de contratorpedeiros For Dbq landing force [team], força de desembarque amphibious assault force [team] For Jç joining force força de junção For Nav naval force força naval submarine force força de submarinos For Tr transport force força de transportes FOT, Fot, fot optimum working frequency frequência ótima de trabalho (in communications) F Pa Mil

paramilitary forces forças paramilitares

FPO freight on board, FOB frete pago na origem

F Prv prearranged [scheduled, fogo previsto planned] fire

Fqz weakness, debility fraqueza

FR, Fr, fr title page folha-de-rosto

FR, Fr, fr fundo de reserva	reserve fund
FRC fator de reposição de capital	captial repositioning factor
FS, Fs, fs folhas	leaves; folios; sheets; layers
FS, Fs, fs fólios	folios
FS, Fs, fs fora de situação	outside of the situation
FSD fator de segurança contra desvanecimento	fading safety factor (in telephones)
F Seg fator de segurança	safety factor [margin]
FT, Ft, ft força-tarefa	task force (nav)
FT, Ft, ft força terrestre	ground force
FTA força-tarefa aérea	air task force
FTC, Ftc, ftc, ft-c força-tarefa combinada	combined task force
F Ter força terrestre	ground force
FTM função de transferência de modulação	modulation transfer function
FTTO forças terrestres do teatro de operações	theater ground forces
FUS, Fus, fus fusão	fusion, melting
FV, Fv, fv fator velocidade	speed factor
FV, Fv, fv ferrovia; ferroviário	railroad (noun and adj.)

F Vel, f Vel fator velocidade

FX, Fx, fx faixa

FX, Fx, fx feixe

FX, Fx, fx fixação; fixar; fixo

FZ, Fz, fz fuzil

Fzo fuzileiro speed factor

strip, band, belt

bundle, sheaf

fixation, fastening; to fix, to secure; fixed

rifle

rifleman, infantryman

GAA forward air controller guia aéreo avançado GAAe querra antiaérea air defense GAC grupo de combate battle group, task force G Ap Log Grupo de Apoio Logístico logistical support group G Art grupo de Artilharia artillery battalion querra anti-submarina antisubmarine warfare, ASW GAV, Gav, gav gaveta drawer; valve chest GB, Gb, gb querra biológica biological warfare, BW GB, Gb, gb guia de recolhimento receipt G Bio guerra biológica biological warfare, BW GBM Grupo de Bombardeio Médio medium bomber group GC, G/C, Gc, gc, g/c guerra química chemical warfare, CW GE, Ge, ge grupo de exército army group GE, Ge, ge guerra eletrônica electronic warfare, EW GEN Bda, Gen Bda, gen Bda general-de-brigada brigadier (general) GEN Div, Gen Div, gen Div

major general

general-de-divisão

Gen Ex general of the army general-de-exército GES, Ges, ges grupo de engenharia de sistemas systems engineering group G Ex grupo de exército army group G Ext querra externa foreign war GG, Gg, gg Great War Grande Guerra GG, Gg, gg general war, world war querra geral G Ind war of independence guerra de independência G Insu insurrection, uprising, querra insurrecional insurgency G Int internal [internecine, guerra interna civil] war G Irr irregular [guerrilla] warfare querra irregular GMmidshipman (nav.) guarda-marinha GM Guerra Mundial World War GMLTA light surface-to-air missile grupo de mísseis leves terra-ar group G Mrt Q chemical mortar battalion Grupo de Morteiros Químicos nuclear, biological, and guerra nuclear, biológica e chemical warfare, NBC warfare química GNC

gás natural comprimido

compressed natural gas, CNG

G N Nu querra não-nuclear nonnuclear [conventional] warfare G Nuc guerra nuclear nuclear war G Nuc Atv querra nuclear ativa active nuclear war G Nuc N Atv nonactive nuclear war guerra nuclear não-ativa GP, G/P, Gp, gp, g/p ganhos e perdas profit and loss (comm.) GPT, Gpt, gpt grupamento group(ing) GO chemical warfare, CW querra química guerra química, biológica e nuclear, biological, and nuclear chemical warfare, NBC warfare GOG grande quartel-general main headquarters G Quim guerra química chemical warfare, CW GR, Gr, gr gráfico graphic; graph, chart GR, Gr, gr guerra revolucionária revolutionary war, revolution GR, Gr, gr guia de recolhimento receipt grupo de reconhecimento e ataque reconnaissance and attack group GRA quia de recolhimento ou atraso receipt or trace G Requ guerra regular regular [conventional] warfare G Revo

revolutionary war, revolution

guerra revolucionária

GRUGER grupo gerador

generator set, genset

Grup N

Grupamento Naval

naval group

grupo de serviço de base

base service group

GT, Gt, gt

grupamento tático

tactical group

GT, Gt, gt

grupo de trabalho

working group, work party

GT, Gt, gt

grupo de transporte

transportation group

GT, Gt, gt grupo-tarefa

task force (nav.)

GUACPO

guarda-campo

camp guard

guerrilha; guerrilheiro

guerrilla (nound and adj.)

Guerr

querreiro

warrior, fighter

Guerrilh

guerrilheiro

guerrilla

GUID SL, Guid SL, guid SL

guindaste sobre lagartas

tracked crane

GUID SR, Guid SR, guid SR guindaste sobre rodas

wheeled crane

GUIREC

guia de recolhimento

receipt

HAV, Hav, hav hidroavião

seaplane

HBo

bomba de hidrogênio, bomba-H

hydrogen [H] bomb

H Camp

hospital de campanha

field hospital

H Cir Mv

hospital cirúrgico móvel

mobile surgical hospital

H Cmp

hospital de campo

field hospital

H Cnv

Hospital de Convalescentes

convalescent hospital

HD, H/D

homem-dia

man-day

HE, He, he, h/e hora estimada

estimated time

H Ev

hospital de evacuação

evacuation hospital

hospital de guarnição

garrison hospital

HIG, Hig, hig

higiene

hygiene, sanitation

HIG ind, Hig ind, hig ind

higiene industrial

industrial hygiene

Hipo

hipomóvel

horse-drawn

HIPOT, Hipot, hipot

hipoteca

mortgage; lien; pledge

HIPOT, Hipot, hipot

hipótese; hipotético

hypothesis, theory, assumption;

hypothetical, theoretical

HMG

hora média de Greenwich

Greenwich Mean Time, GMT

HML

hora média local

local mean time

HNA

hora no alvo

time on target, TOT

Hpmd G

hora da passagem do meridiano de

Greenwich

time of passage of Greenwich

Meridian

HS, Hs, hs

helicóptero anti-submarino

antisubmarine [ASW] helicopter

HS, Hs, hs

horas

hours, times

HSO

hora sobre o objetivo

time on target, TOT

IAI identificação de amigo ou identification friend or foe, IFF inimigo I Alid interaliado interallied IC, I/C, Ic, ic imposto de consumo consumption tax I Cmp B battlefield isolation isolamento de campo de batalha Icmt incrementar; incremento to increase, to augment; increase, increment icnd tilted, sloped, inclined, inclinado oblique ID, I/D, Id, id hits for destruction impactos para destruição ID, I/D, Id, id infantaria divisionária division infantry Idto indireto indirect IeV ida e volta there and back, round trip IFV, Ifv, ifv infravermelho infrared, IR IGP general price index indice geral de preços Igr church; temple igreja II, iI indice de inteligência intelligence quotient

Dear

T1 ma

ilustríssima

Ilma sRA, Ilma sra ilustríssima senhora

Dear Mrs.

ILMO, Ilmo, ilmo ilustríssimo

Dear

IMP, Imp, imp impregnação; impregnar

impregnation; to impregnate

IMP, Imp, imp imprensa

printing press; printing plant;

the press, journalism

Incd

incendiário; incêndio

incendiary; fire

INCR, Incr, incr

incursão

incursion

Indp

indisponível

unavailable

Ind petro

indústria petrolífera

petroleum industry

Indt

indireto

indirect

Indu

indústria; industrial

industry; industrial

INF, Inf, inf

infantaria; infante

infantry; infantryman

INFE

informe

information; report

INFER, Infer, infer

inferioridade

inferiority

INFER, Infer, infer

início de férias

start of the week

INFL, Infl, infl

infiltração; infiltrar

infiltration; to infiltrate

INFL, Infl, infl

inflação

inflation

Info Cmb

informação de combate

combat intelligence

Info Estrt

informação estratégica

strategic intelligence

Info Mil

informação militar

military intelligence

Info Tec

informação técnica

technical intelligence

INPC

indice nacional de preços ao

consumidor

national consumer price index

INSTR Publ, Instr Publ, instr Publ

instrução pública

public information

INT, Int, int

intendência; intendente

quartermaster corps; quartermaster

Intd

interdição; interdita(o);
interditada; interditar

interdiction, ban; banned, forbidden; to interdict, to

ban, to forbid

INTERC

intercâmbio

interchange, give and take

Intz

inutilizado; inutilizar

useless; to render useless, to deny (assets to the enemy)

IOF

imposto sobre operações

financeiras

financial-operations tax

IPA

indice de poluição do ar

air pollution index

TPA

indice de preço por atacado

wholesale price index

IPI

imposto sobre produtos

industrializados

industrialized-products

tax

TPP

indicador de posição no plano

plan-position indicator, PPI

IR

imposto de renda

income tax

IR

indicador de rota

route indicator (nav.)

ISO, Iso, iso isolamento; isolar

isolation, insulation; to isolate, to insulate

ISO C Bat, Iso C Bat, iso C Bat isolamento de campo de batalha

battlefield isolation

ISOL, Isol, isol isolamento; isolar

isolation, insulation; to isolate, to insulate

ISS, Iss, iss imposto sobre serviços

service tax

Ittc instituição

institution

IUM imposto único sobre minerais

standardized minerals tax

ida e volta

round trip, both ways

infravermelho

infrared, IR

IVC

imposto de vendas e consignações sales and delivery tax

JN, Jn, jn junção

Jnt junta

JUST, Just, just justaposto

J^Z juiz joint; joining

joint, union; team; pair; couple; board, council

juxtaposed, adjacent

judge, magistrate; referee, umpire; arbitrator

LA, L/A, La, la, l/a Liga Árabe Arab League LA, L/A, La, la, l/a action line linha de ação LAA lido-aprovado-assinado read, approved, signed LAC, Lac, lac linha de ação conservada retained line of action Lanc Pqd lançamento aéreo com pára-quedas parachute dropping; airborne assault Lanç Q Liv lançamento aéreo com queda livre free-fall dropping LAP, Lap, lap linha de ação preliminar preliminary line of action LAP, Lap, lap linha de apoio support line LAT, Lat, lat limite avançado de trabalho forward edge of works LATE limite avançado de trabalho de forward edge of engineer engenharia works LB, Lb, lb lançamento de bombas bombing, bomb dropping LB, Lb, lb lancha de balizamento marking boat LB, Lb, lb linha de batalha battle line lb/v libra por vara pound per yard LC, L/C, Lc, 1/c letra de câmbio letter of exchange (comm.)

control limit

LC, L/C, Lc, 1/c limite de controle

LC, L/C, Lc, 1/c linha de contato line of contact LCAA linha de coordenação de apoio distant fire-coordination afastado line LCAF linha de coordenação de apoio de fire support coordination fogo line L Chm lança-chamas flamethrower LC Pnt bridgehead line linha de cabeca-de-ponte LC Pnt Ae linha de cabeça-de-ponte-aérea air-head line LC Pra linha de cabeça-de-praia beachhead line limite de controle superior upper control limit L Ct linha de controle control line LD, L/D, Ld, ld, l/d lanchão de desembarque landing craft LD, L/D, Ld, ld, l/d linha de deter final protective line LD, L/D, Ld, ld, 1/d localizador de direção direction finder (nav.) L Dbq linha de desembarque embarkation line (nav.) Linha Internacional de Data International Date Line LDMlinha de detecção mínima minimum detection line [perimeter] LDR, Ldr, ldr linha de descobrimento radar radar detection line [perimeter] LE linha de escurecimento blackout line [perimeter]

LEP, Lep, lep linha de escurecimento parcial partial blackout line [perimeter] LESP special license licença especial LET, Let, let linha de escurecimento total total blackout line [perimeter] LGD, Lgd, lgd dropping largada L Gr lança-granada grenade launcher LI, Li intercept(ion) line [perimeter] linha de interceptação LID linha de interceptação desejada desired intercept(ion) line [perimeter] LID supply item inventory lista de itens de dotação LLAF linha limite de apoio de fogo fire support boundary line [perimeter] LLE linha limite de escurecimento blackout boundary line [perimeter] LM, Lm, lm middle latitude latitude média LP, Lp, lp, 1-p line of departure, staring line linha de partida LP, Lp, lp, 1-p line of position linha de posição LP, Lp, lp, 1-p main line linha principal L Pa lancha patrulha patrol boat

forward outpost line

[perimeter]

LPA

linha de postos avançados

L Pa Flu lancha patrulha fluvial

river patrol boat

LPAN

linguagem de programação de alto nível

high-level programming language

LPD, LPd lista padrão

master list

LPS

linha principal de suprimento

main suppression line

LPV, LPV

linha de posição verdadeira

true line of position

Lpz

limpeza

cleaning; cleanliness

L Res

linhas das reservas

reserves line

L Reu

linha de reunião

rendezvous line

LRoj

lança-rojão

rocket launcher

LSN

linha de segurança nuclear

nuclear safety line

LT, Lt, lt

letra do tesouro

treasury letter

LTAS

lancha torpedeira anti-submarino

antisubmarine torpedo boat

LTG

lancha torpedeira com mísseis

guided-missile torpedo boat

LV, Lv, lv

lancha de varredura

sweep boat

LV, Lv, lv

linha de vigilância

base line, zero line; line

of observation

L Via

linha de vigilância

base line, zero line; line

of observation

MA, Ma, ma marechal-do-ar

air marshal

m/a

meu aceite

my acceptance (comm.)

MA

morto por acidente

accidental death

MAA

morto após a ação

death after action

MAB, Mab

míssil antibalístico

antiballistic missile, ABM

m ac nm

metro acima do nível do mar

meter(s) above sea level

M Adm

mensagem administrativa

administrative message

MAF

muito alta frequência

very high frequency, VHF

MAJ, Maj, maj

major

major

MAJ-Bdo, Maj-Bdo, maj-Bdo

major-brigadeiro

[military rank]

MAJ BRIG, Maj BRIG, maj BRIG

major-brigadeiro

[military rank]

MAM, Mam, mam

míssil antimíssil

antimissile missile

M Aprx

marcha de aproximação

approach march

MAQ, Maq, maq

máquina; maquinaria; maquinário;

maquinista

machine; machinery;

machinist

MAQ a vapor, Maq a vapor, maq a

vapor

máquina a vapor

steam engine

MAQ cost, Maq cost, maq cost

máquina de costura

sewing machine

MAQ escrev, Maq escrev, maq escrev

máquina de escrever typewriter

MAQ p algod, Mag p algod, mag p

algod

máquina para algodão

cotton gin

MAQ term, Maq term, maq term

máquina térmica

heat engine

MAQ vap, Mag vap, mag vap

máquina a vapor

steam engine

MAR, Mar, mar

março

March

MAR, Mar, mar

marechal

marshal

MAR, Mar, mar

marinha; marinharia; marinheiro;

marítimo

navy; sailing; naval, maritime;

maritime, sailing, naval

MAR G, Mar G

Marinha de Guerra

navy

MAS, Mas, mas

míssil ar-submarino

air-to-underwater [air-to-

submarine] missile

MAS, Mas, mas

míssil ar-superfície

air-to-surface missile

MAT, Mat, mat

míssil ar-terra

air-to-surface missile

MAT, Mat, mat

muito alta tensão

very high voltage [tension]

míssil balístico da armada

naval ballistic missile

míssil balístico de alcance curto

short-range ballistic missile,

SRBM

MBAI

míssil balístico de alcance

intermediário

intermediate-range balllistic

missile, IRBM

MBAM

míssil balístico de alcance médio

intermediate-range ballistic

missile, IRBM

MBCAI míssil balístico continental de alcance intermediário MBE, MBe

military equipment, war materiel

missile, ICBM

intercontinental ballistic

very low frequency, VLF

ballistic missile

MBF muito baixa frequência MBIC

material bélico

míssil balístico intercontinental ballistic missile, ICBM intercontinental

MBTCPP missil balistico intercontinental short-range intercontinental de pequeno porte

MBLS submarine-launched ballistic míssil balístico lançado de missile, SLBM submarino

míssil balístico de médio alcance intermediate-range ballistic missile, IRBM

MBMAM míssil balístico de bases móveis medium-range mobile ballistic missile de alcance médio (bal)

MBU missão de busca search mission

MC, M/C, Mc, mc, m/c minha carta my letter (in letter)

MC, M/C, Mc, mc, m/c minha conta my account (commercial)

MCL, Mcl, mcl motocicleta; motociclista motorcycle; motorcyclist

M Cmb march into battle marcha para o combate

MCO March março

MD, M/D, Md, md, m/d manobra diurna daylight maneuver

MD, M/D, Md, md, m/dmédico doctor, physician

duty physician (mil.)
medium, mean; intermediate
death [casualty] due to illness
maximum descent altitude
largest common divisor
phase-shift keying
frequency-shift keying
light guided missile
minimum-shift keying
medium guided missile
pulse-width modulation
strategic missile
internal combustion engine
operating mortar
killed in action, KIA
machine gun
phase modulation
frequency modulation

MI, Mi, mi míssil interceptor

interceptor missile

MIC, Mic, mic

modulação por impulsos

pulse-code modulation, PCM

codificados

MIP

modulação por intervalo de pulsos pulse-width modulation

MIR

medidas de interferência de rádio (ou radar)

radio (radar) countermeasures, jamming

mi/s milha por segundo

mile(s) per second

MIS, Mis, mis

missão

mission

MIS, Mis, mis

míssil

missile

mite

milha terrestre

statute mile (1609 m)

Mercado Livre Europeu

European Free Market

MLG

míssil livre grande

large unguided missile

MLI

mínima linha de interceptação

minimum interception line

[perimeter]

MLP

míssil livre pequeno

small unguided missile

MM, M/M, Mm, mm, m/m

mais ou menos

more or less

MN, Mn

manobra noturna

night maneuver

MN, Mn

marinheiro

maritime, naval; sailor, seaman

MN, Mn, mn, m/n

moeda nacional

national currency

MNA, Mna

mina; minagem

mine; mining

MNA, Mna	
mineiro	relating to the state of Minas Gerais, Brazil, resident [inhabitant] of Minas Gerais
MO, M/O, Mo, mo, m/o mão-de-obra	(manual) labor, work force
MO, M/O, Mo, mo, m/o mesmo	same, identical
MO, M/O, Mo, mo, m/o minha ordem	my order
MOD, Mod, mod manutenção-operação-diagnóstico	maintenance-operation-diagnosis
MOD, Mod, mod mão-de-obra direta	direct (manual) labor
MR, M/R, Mr, mr, m/r marcação relativa	relative bearing (nav.)
MR, M/R, Mr, mr, m/r marca registrada	registered trademark (comm.)
MRT, Mrt, mrt morteiro	mortar (mil.)
MRT L, Mrt L, mrt L morteiro leve	light mortar (mil.)
Mrt P morteiro pesado	heavy mortar (mil.)
Mrt Q morteiro químico	chemical mortar (mil.)
MS, Ms, ms mais	more
MS, M/S, Ms, ms, m/s menos	less
MS, M/S, Ms, ms, m/s misto	mixed, combined, composite
MSS míssil submarino-superfície, míssil submersível-superfície	underwater-to-surface [-ship] missile
MSS míssil superfície-submarino, míssil superfície-submersível	<pre>surface [-ship]-to-underwater missile</pre>

MSS surface-to-surface missile míssil superfície-superfície MSSub míssil superfície-submarino surface [-ship]-to-unterwater missile M Sub S míssil submarino-superfície underwater-to-surface [-ship] missile M Sub Sub underwater-to-underwater míssil submarino-submarino missile MTD, Mtd, mtd method método MTD B, Mtd B, mtd B método de bombardeio bombing method MTD Distr, Mtd Distr, mtd Distr distribution method método de distribuição MTD Resup, Mtd Resup, mtd Resup método de ressuprimento resuppression method MTO, Mto, mto much, considerable; very muito MTR, Mtr, mtr metralhadora; metralhador machine gun; machine gunner MTR, Mtr, mtr training mission missão de treinamento MTZ, mtz motorizado motorized MV, Mv, mv máquina a vapor steam engine MV, Mv, mv movable bearing marcação móvel MV, Mv, mv movable; motive, cause móvel

MVT, Mvt, mvt
movimento movement

MVT Rst, Mvt Rst, mvt Rst
movimento de resistência resistence movement

MVT Rtg, Mvt Rtg, mvt Rtg movimento retrógrado

retirement, retreat, withdrawal, retrograde movement

**, **

NA, N/A, Na, na, n/a navio auxiliar

auxiliary ship, auxiliary

NA, N/A, Na, na, n/a no alvo

on target

NAB, NAb, nab navio de abastecimento

supply [base] ship

NAC

nação; nacional

nation; national

NAC

nacela

nacelle

NaPaOc

navio de patrulha oceânica

ocean patrol ship

NAp F (F)

navio de apoio de fogo (com

foquetes)

naval (rocket) fire support

NAsH

navio de assistência hospitalar

medical aid ship

NAVEG, Naveg, naveg navegação; navegador;

navegar

to navigate

NAVEG aer, Naveg aer, naveg aer

navegação aérea

aerial navigation

navigation; navigator;

NAVEG esp, Naveg esp, naveg esp

navegação espacial

space navigation

NAVEG fluv, Naveg fluv, naveg fluv

navegação fluvial

river navigation

NAVEG mar, Naveg mar, naveg mar

navegação marítima

maritime navigation

NB, Nb, nb

navio balizador

beacon ship

NC, N/C, Nc, nc, n/c navio carqueiro

cargo ship, freighter

NCC navio de comando e comunicações command and communications ship NCC navio de controle central central control ship NCCom navio de comando e comunicações command and communications ship NCGE navio controlador de guerra electronic-warfare control eletrônica ship NCS navio de controle secundário secundary control ship ND, Nd, nd navio de desembarque landing craft [ship] NDA nenhumo [nenhuma] dos [das] none of the above anteriores NDCC navio de desembarque de carros landing ship, tank, LST de combate NDD, NdD, ndd navio de desembarque doca landing dock NDDH navio de desembarque doca portahelicopter landing dock helicópteros NDM(F) navio de desembarque médio lançamedium rocket-launcher foguete landing ship NE, N/E, Ne, nenavio-escola training ship NE, N/E, Ne, nenavio-escolta escort (ship) N Ev norma de evacuação evacuation rate

beacon ship, lightship

general standards

121

NF, Nf, nf

NG, Ng, ng normas gerais

navio-faroleiro

NGA general standard of operation norma geral de ação NH, Nh, nh hospital ship (nav.) navio-hospital Ni In initial [starting] level nível inicial Ni Max maximum level nível máximo Ni Min minimum level nível mínimo Ni Mini minimum level nível mínimo NI Op, Ni Op operational level nível operacional, nível operativo Ni Req supply requisition level nível de requisição Ni Res reserve level nível de reserva Ni Seq safety level nível de segurança Ni Sup supply level nível de suprimento NM, Nm, nm motor ship, M/S navio a motor NM, Nm, nm merchant ship, merchantman navio mercante NM, Nm, nm minelayer (nav.) navio mineiro light minelayer navio mineiro ligeiro mean sea level nível médio do mar NMS minimum safety level nível mínimo de segurança

minesweeper

NMV

navio mineiro varredor

NO, N/O, No, no, n/o nossa ordem

our order

NO, N/O, No, no, n/o novembro

November

NOC

navio oceanográfico

oceanographic research ship

N Pa

navio patrulha

patrol boat [craft, ship]

NPA

navio porta-aviões

aircraft carrier

nível de pressão acústica

acoustic pressure level

N Pa Co

navio patrulha costeira

coastal patrol boat

N Pa Flu

navio patrulha fluvial

river patrol boat

N Pa Oc

navio patrulha oceanográfico

oceanographic patrol ship

NR, Nr, nr número

number

N Rep

núcleo de recompletamento

replacement group [pool]

NRM

navio de reabastecimento múltiplo multiple-service base ship

NS, N/S, N-S, Ns, ns, n/s

nosso saque

our bank draft (comm.)

NSP

navio de salvamento de porto

port rescue vessel

NT, Nt, nt

navio-tanque

tanker (nav.)

NT, Nt, nt

navio-transporte

transport (ship)

NTD, NTd

navio-tênder

tender (nav.)

N Td Av

navio-tênder de aeronaves

aircraft tender (nav.)

N Td CT navio-tênder de contratorpedeiros destroyer tender (nav.) N Td S submarine tender (nav.) navio-tênder de submarinos N Td V minesweeper tender (nav.) navio-tênder de varredores N Tr AV high-speed transport (nav.) navio-transporte de alta velocidade N Tr Av aircraft transport (nav.) navio-transporte de avião N Tr C freighter, cargo transport navio-transporte de carga (nav.) N Tr CA attack transport (nav.) navio-transporte de carga de assalto N Tr Flu river transport navio-transporte fluvial ammunition transport (nav.) navio-transporte de munição N Tr MC joint cargo transport navio-transporte de material (nav.) comum N Tr OC command transport (nav.) navio-transporte de órgãos de comando N Tr Pes personnel transport (nav.) navio-transporte de pessoal troop transport, troop ship navio-transporte de tropa (mar) N Tr TA infantry attack transport navio-transporte de tropa de (nav.) assalto NU, Nu, nu nucleus, core; group núcleo NV, Nv, nv minesweeper (nav.) navio-varredor

NV, Nv, nv nível

NV, Nv, nv nota de venda

NV Max nível máximo

Nv Min nível mínimo

NVO navio-varredor oceânico

level

sales advice (comm.)

maximum level

minimum level

ocean-going sweeper

40.00

OA, O/A, O/a, oa, o/a forward observer, spotter observador avançado OA, O/A, O/a, oa, o/a Arctic Ocean oceano Ártico O Adm administrative order ordem administrativa OAN, OAn naval-air observer observador aéreo naval, observador aeronaval OAN, OAn Atlantic Ocean oceano Atlântico OANI unidentified flying objects, objetos aéreos não identificados UFOs OAT tactical-air observer observador aerotático OB, Ob, ob work, labor obra OB, Ob, ob order of battle, OB ordem de batalha OBA air order of battle ordem de batalha aérea OBJ, Obj, obj objective, goal; target objetivo OBJ Ar, Obj Ar, obj Ar aerial target objetivo aéreo OBJ Estrt, Obj Estrt, obj Estrt strategic target objetivo estratégico OBJ Evt, Obj Evt, obj Evt target of opportunity, objetivo eventual accidental [surprise] target OBJ Mv, Obj Mv, obj Mv

objetivo móvel

moving target

OBJ Opt, Obj Opt, obj Opt objetivo de oportunidade	target of opportunity, accidental [surprise] target
OBJ P, Obj P, obj P objetivo principal	primary target
OBJ S, Obj S, obj S objetivo secundário	secondary target
OBJ UI, Obj UI, obj UI objetivo de última instância	target of last resort
OBR, obr obrigado	obliged; thank you
Obr Pub Obras Públicas	Public Works
OBS Ae, Obs Ae, obs Ae observador aéreo	air observer, spotter
OBSMET observador meteorológico	weather observer
OBST, Obst, obst obstáculo	obstacle, obstruction
OBST, Obst, obst obstrução; obstruído; obstruir	obstruction; obstructed; to obstruct
OBT, Obt, obt obstáculo	obstacle
Obte obtenção	obtaining, acquisition
OC, O/C, Oc, oc, o/c ordem por carta	order as per letter
OD, O/D, Od, od, o/d óleo Diesel	Diesel (fuel, oil)
OD, O/D, Od, od, o/d onda decamétrica	decameter wave(s)
O do D ordem do dia	order of the day
OF, Of, of ofensivo	offensive (noun and adj.)

OF, Of, of oferece; oferecer; oferecido; offer; to offer; offered; oferecimento offering OF, Of, of oficial; oficialmente official, officer; officially ofic oficina; oficinal workshop, shop (noun and adj.) OFN, Ofn, ofn naval gunnery officer oficial de fogo naval OFN, Ofn, ofn oficina workshop, shop **OFONA** Oficial de Fogo Naval naval gunnery officer O Frag fragmentary [special] order ordem fragmentária Ofs ofensiva offensive OFV, Ofv, ofv offensive ofensiva OGO orgem geral de operações general operations order OL óleo lubrificante lubricating oil, lubricant OL ondas longas long wave(s) OLE, Ole, ole oleoduto oil pipeline O Loq ordem logística logistics order OLT Oficial de Ligação Terrestre ground liaison officer OM, Om, om onda média medium wave(s) OM, Om, om onda métrica metric wave(s) OM, Om, om ordem de missão mission order

	•
OM, Om, om organização militar	military organization
OM, Om, om Oriente Médio	Middle East
OMQ, Omq, omq o mesmo que	the same as
O Mund oficial de munições	ammunition officer
O Mvt ordem de movimento	deployment order
ONA oficial de nação amiga	officer from a friendly country
ONO oeste-noroeste	east-northeast
OP, Op, op obras públicas	public works
OP, Op, op oficial-de-operações	operations officer
OP, O/P, Op, O/p, op, o/p opinião pública	public opinion
OP, O/P, Op, O/p, op, o/p orçamento-programa	program budget
OP, O/P, Op, O/p, op, o/p ordem de pagamento	payment order
OP, O/P, Op, O/p, op, o/p ordinária ao portador (ação)	bearer (bond)
OP Aet operação aeroterrestre	air-ground operation
Op Amv operação aeromóvel	airmobile operation
O Par ordem particular	special order
OP CG, Op CG, op CG operação contraguerrilhas	counterguerrilla [counterinsurgency] operation
OP Cmb, Op Cmb, op Cmb operação de combate	combat operation

OPER, Oper, oper operário

worker, workman

Op Guer

operação de guerrilha

guerrilla [insurgent] operation

OPI

opinião

opinion

Op Iqt

operação de inquietação

harassing operation

Op Itd

operação de interdição

interdiction operation

Op Ofs

operação ofensiva

offensive, attack

Op Pol

operação tipo polícia

police action

Op Pres

operação presença

show-the-flag operation

Op Psc

operação psicológica

psychological operations,

PSYOPS

OPR, Opr, opr

operário

worker, workman

Op Rep

operação de repressão

suppression operation

0 Prep

ordem preparatória

warning order

Op Rev Cpt

operação de revista e captura

search and capture operation

OPT, Opt, opt

oportunidade

opportunity, occasion

Or desc

origem desconhecida

origin [source] unknown

Ord Mov

ordem de movimento

movement order

Ord Op

ordem operacional

operations order

O Rdr

oficial de radar

radar officer

O Rec Oficial de Reconhecimento reconnaissance officer ORG Cmb, Org Cmb, org Cmb organização para o combate combat organization ORG Ind, Org Ind, org Ind organização industrial industrial organization ORV dew: mist orvalho OS, O/S, Os, os, o/sspecialized worker, specialist operário especializado OS, O/S, OS, OS, O/Sordem de servico routine order O Sau medical officer Oficial de Saúde routine order ordem de serviço normal oeste-sudoeste west-southwest flight safety officer oficial de segurança de vôo O SV routine order ordem de serviço OT, O/T, Ot, ot, o/t ordem técnica technical order OT, O/T, Ot, ot, o/t ordem telegráfica order via radio **OTAS** Organização do Tratado do South Atlantic Treaty Atlântico Sul Organization (similar to NATO) OTI, Oti, oti ótica; ótico optics; optic(al) 0 Trnp transportation [movement] ordem de transporte order OU unified operation

operação unida

OUA

Organização da Unidade Africana

Organization of African

Unity, OAU

OUC

onda ultracurta

ultrashort wave(s)

OUT, Out, out outubro

October

OV, Ov, ov ordem verbal

verbal order

P, P/, p, p/ question; interrogation; pergunta inquiry P, P/, p, p/ heavy; weight, load; peso pesado; peso PA, Pa, pa Pacto Atlântico Atlantic Pact PA, Pa, pa panel painel PA, Pa, pa, pA patrulha; patrulhamento; patrol; patrolling; to patrol patrulhar PA, Pa, pa, pA peso atômico atomic weight PA, Pa, pa, pA plan of action; operations plan plano de ação PA, Pa, pa, pA appraisal plan plano de avaliação PA, P/A, Pa, pa, p/a posto de assistência aid station PAA air defense, antiaircraft proteção antiaérea protection PAC civil air patrol patrulha aérea civil PAC combat air patrol, CAP patrulha aérea de combate PAC posto avançado de combate forward combat outpost PAG, Pag, pag posto avançado geral general outpost PAIR auxiliary radar position posto auxiliar de informação

radar

PAP, Pap, pap papel	paper; role, part
P Ap ponto de apoio	support point
PAS, PAs, Pas, pas patrulha aérea anti-submarina	aerial antisubmarine patrol
PAS, PAs, Pas, pas posição assumida	assumed position
p at peso atômico	atomic weight
PATR, Patr, patr patrulha; patrulhamento; patrulhar	<pre>patrol; patrolling; to patrol</pre>
PB, Pb, pb Países Baixos	Low Countries, Benelux countries
PB, Pb, pb pedido de busca	search request
PB, Pb, pb peso bruto	net weight
PB, Pb, pb posição de bateria	battery position
PB, Pb, pb proa de bússola	compass heading (nav)
P Bsc plano de busca	search plan
PC, P/C, Pc, pc, p/c pedido de confirmação de entrega	request for confirmation of delivery
PC, Pc, pc plano de controle	monitoring [inspection, control] plan
PC, P/C, Pc, pc, p/c, pC polícia civil	civilian police
PC, P/C, Pc, pc, p/c, pC por conta	on account
PCC, Pcc, pcc Partido Comunista Chinês	Chinese Communist Party

PCE posto de comando recuado rear command post P Cir plano de circulação traffic map posto de controle de munição ammunition control post P Col ponto de coleta, posto de coleta collecting post, assembly point P Col Civ posto de coleta de civis civilian collecting post P Col Extv straggler collecting post posto de coleta de extraviados P Col PG posto de coleta de prisioneiros prisoner of war collecting de querra point P Col Slv posto de coleta de salvados survivor collecting post PCP, Pcp, pcp ponto de controle de penetração penetration monitoring post P Crq plano de carregamento loading plan P Ct. monitoring [inspection, plano de controle control] plan P Ct control point, checkpoint ponto de controle PCT. PCt ponto de controle de tráfego traffic control point PCT, PCt posto de controle control post [station, point], checkpoint P Ctc critical point, chokepoint ponto crítico PC Tran posto de controle de trânsito traffic control post P Ctt point of contact ponto de contato

PD, Pd, pd plano diretor large-scale map; battle map PD, Pd, pd ponto de desembarque landing site; point of debarkation PD, Pd, pd porto de desembarque port of debarkation [destination] PDAT Posto Diretor Aerotático tactical air control post plano de desenvolvimento de base base deployment plan porto de desembarque port of debarkation [destination] PD Ca, Pd Ca, pd Ca ponto de dispersão da caça fighter dispersion point (mil.) plano diretor de desenvolvimento large-scale deployment map P Dest, p Dest plano de destruição demolition plan P Distr posto de distribuição distribution post [point] (for supplies) PDR, Pdr, pdr padrão standard; gauge; model PDR, Pdr, pdr posto diretor da rede network control post P Dspr ponto de dispersão dispersion point PE, Pe, pe ponto de ebulição boiling point PE, Pe, pe por ejemplo for example, e.g. PE, Pe, pe

port of embarkation

estimated position (nav.)

porto de embarque

posição estimada

PE, Pe, pe

PEA perda em ação	battle casualty (mil.)
PEA população economicamente ativa	economically active population
PEC, Pec, pec pecuária; pecuarista	animal husbandry, ranching; rancher, cattleman
PECP passível exigível a curto prazo	short-term current liability (comm.)
peiam potência efetiva irradiada de antena monopolo	monopole antenna effective irradiated power
PEL, Pel, pel pelotão	platoon
Pel Estac pelotão de estacionamento	deployment platoon
Pel IG pelotão de infantaria de guarda	guard platoon
Pel Isolado pelotão isolado	cut-off [isolated] platoon
Pel Mtr pelotão de metralhadores	machine-gun platoon
PELP passível exigível a longo prazo	long-term current liability (comm.)
Pel Rec Pelotão de Reconhecimento	reconnaissance platoon
Pel S Ind N H Pelotão de Saúde Independente de Navio-Hospital	hospital ship independent medical platoon
P Emb plano de embarque	embarkation point
P Emb ponto de embarque	point of embarkation [origin]
PEQ, Peq, peq pequeno	small, little

PER Adm, Per Adm, per Adm perda administrativa administrative casualty (mil.) PER B, Per B, per B perda bruta overall loss Per Cmb perda de combate combat casualty (mil.) Per E perda de estiva loss of ballast (nav.) Per F Cmb perda fora de combate non-combat casualty (mil.) PERN, Pern, pern pernoitar; pernoite to stay overnight; overnight stay pernamb pernambucano of Pernambuco PERS, Pers, pers perseguição; perseguido; persecution, pursuit; perseguir persued, persecuted; to pursue, to persecute PES, Pes, pes pessoa; pessoal person; personnel PESC, Pesc, pesc pesca; pescaria fishing (noun and adj.) p esp peso específico specific gravity PESS, Pess, pess pessoa; pessoal person; personnel PET, Pet, pet potência equivalente total total equivalent power P Ev posto de evacuação evacuation post P ex por exemplo for example, e.g. P ext por extensão, por extenso at length, in full PF, P/F, Pf, pf, p/f, pF pessoa física individual, person

PF, P/F, Pf, pf, p/f, pF melting point ponto de fusão PF, P/F, Pf, pf, p/f, pF strongpoint ponto forte PFA non-combat casualty (mil.) perda fora de ação PFA plano de fogo de artilharia artillery fire plan PF Ae aerial fire plan plano de fogo aéreo PF Cmb, P/F Cmb, Pf Cmb non-combat casualty (mil.) perda fora de combate PF Crg, P/F Crg, Pf Crg loading profile perfil de carregamento PF Nav naval gunfire plan plano de fogo naval PF Nuc nuclear fire plan plano de fogo nuclear PG, Pg, pg pay; paid pago; pagou PG, Pg, pg war plan plano de guerra PG, Pg, pg prisoner of war, POW prisioneiro de guerra PIB initial bombing point ponto inicial de bombardeio PIB gross domestic product, GDP produto interno bruto PIC, Pic, pic bite; puncture; dive picada PIC, Pic, pic pitted; to pierce, to bite, picado; picar to dive PICV power indicated in steam potência indicada em cavaloshorsepower vapor

PIL, Pil, pil pilôto pilot PIM posição de intenção de movimento destination (mil.) PIR, Pir, pir pirotecnia; pirotécnica; pyrotechnics; pyrotechnic pirotécnico PIR, Pir, pir ponto inicial de retardamento initial delay point (mil.) pire potência isotrópica irradiada equivalent irradiated isotropic equivalente power PJT, Pjt, pjt projeto project, scheme, plan, design, draft PL, P/L, Pl, pl, p/l peso líquido fluid weight ponto de lançamento no ar aerial launch point Plan Op plano de operações operations plan Pltc política; político politics; political PM, P/M, Pm, pm, p/m Polícia Militar military police PM, P/M, Pm, pm, p/mproa magnética magnetic heading (nav.) PMA, PmA, Pma, pma ponto de maior aproximação point of closest approach PMA, PmA, Pma, pma ponto morto alto top dead center (automotive) PMA, PmA, Pma, pma Programa Mundial de Alimentos World Food Program PMA, PmA, Pma, pma protesto por falta de aceite protest of lack of acceptance (comm.) P Man

maneuver ground

pátio de manobra

PMB bottom dead center (autom.) ponto morto baixo PMD, PMd posto médico aid station PME outer dead center ponto morto exterior PME by special request por mercê especial pressão média efetiva mean effective pressure pressão média efetiva ao frio cold mean effective pressure PMG, Pmg, pmg magnetic heading (nav.) proa magnética ponto morto inferior bottom dead center (autom.) p mol molecular weight peso molecular pmom a little more or less pouco mais ou menos PMP most likely position (nav.) posição mais provável top dead center (autom.) ponto morto superior non-current liability (comm.) passivo não-exigível Pnt LVB bridgelaying tank, armored ponte lançada por veículo bridgelayer blindado Pnt Mv Ass mobile assault bridge ponte móvel de assalto PO, P/O, Po, po, p/o operations research, OR pesquisa operacional PO, P/O, Po, po, p/o as per order por ordem PO, P/O, Po, po, p/o

observation post, OP

posto de observação

POP, POp, Pop, pop plano de operações operations plan P Opl peso operacional operating weight POR, Por, por portátil portable, manpack propulsion, drive (de) propulsão PPA posição de postos avançados outpost position P Pnt ponte de pontões pontoon bridge PR, Pr, pr posição de resistência resistance position (mil.) PR, Pr, pr general delivery (at the posta-restante post office) PR, Pr, pr public square, plaza, market praça PR, Pr, pr praia beach PR, Pr, pr pseudo-ruído pseudonoise PRA, Pra, pra praia beach P Rad posto rádio radio post [station] (mil.) P Radq posto de radiogoniômetro radio direction finding post P RAg posto de radiogoniômetro radio direction finding post PRB, Prb, prb preboste provost (mil.) PRB, Prb, prb proibição prohibition, ban Prç public square, plaza, market praça

P Rdr posto de radar, posto radar radar station P Rdz plano de rodízio work schedule P Rem ammunition (re) supply point posto de remuniciamento PRF, Prf, prf photoreconnaissance plan plano de reconhecimento fotográfico P Rapt rallying point, rally point ponto de reagrupamento P Ric Porto Rico [name] PRJ, Prj, prj projectile projétil PRJ, Prj, prj project, draft, design, projeto scheme, plan PRJ, Prj, prj projector, searchlight projetor Prjl projectile projétil Pro G war stores provisão de guerra Proj projection, drafting, planning projeção Proj to project; to draft, to projetar design, to plan Proj projectile projétil Proj project; draft, design, plan projeto Prov G war stores provisão de guerra PRT, Prt, prt port, harbor (noun and adj.) porto; portuário

PRT, Prt, prt praticável practical, practicable P Rtrd posição retardadora delaying [blocking] position (mil.) PR Vq ponto de reunião de vagas wave meeting point (mil.) P Rvz ponto de revezamento handoff point (mil.) PS, Ps, ps pronto socorro first aid (med.) PSB Ini, Psb Ini, psb Ini possibilidade do inimigo enemy capabilities (mil.) PSD, Psd, psd passadeira strainer; clothes press PSE posto de segurança estática static protection post P Sen ponto sensível sensitive [critical] point passageiro; passagem passenger; passage **PSGR** passageiro passenger PSM pronto socorro municipal municipal first aid, city emergency service **PSO** pouso resting [stopping] place; anchorage Psq pesquisa; pesquisar research; to research possibilidade possibility, capability, opportunity PST, Pst, pst track, trail; runway, landing pista strip

PST, Pst, pst pistol pistola PSTM psychological warfare psicotécnica militar P Sup supply point ponto de suprimento P Sup supply station posto de suprimento P Sup Mv mobile supply point posto de suprimento móvel PT, P/T, Pt, pt, p/t total loss perda total PT, P/T, Pt, pt, p/t technical project [design, projeto técnico plan PTC, Ptc, ptc protection proteção PTD, Ptd, ptd promptness, readiness; ready prontidão (de) PTE, Pte, pte partially, partly parcialmente PTE, Pte, pte bridge ponte PTG, Ptg, ptg to protect, to guard, to defend proteger PTR, Ptr, ptr tool, implement, supply petrecho PTR, Ptr, ptr petroleum, oil petróleo P Trq triage station (mil.) posto de triagem PTR L, Ptr L, ptr L light supplies, light petrecho leve equipment (mil.) PTR P, Ptr P, ptr P heavy shell; heavy petrecho pesado equipment (mil.)

Pttl portátil portable, manpack pressão, temperatura e umidade pressure, temperature, and humidity (met) PU, Pu, pu peso útil payload PV, P/V, Pv, pv, p/v pressão-vapor vapor pressure PV, P/V, Pv, pv, p/v proa verdadeira true heading (nav.) P Vig posto de vigilância sentry post P Vis ponto de visada sighting [aiming] point (mil.) PVO plano de vistorias operacionais operational inspection plan pressão de vapor de saturação saturation vapor pressure PVV posto veículo na usina ex mill, ex plant PZ, Pz, pz ponto zero zero point; ground zero PZD

intended zero point

ponto zero desejado

OAC quadro de análise de carga

load analysis table

QAV, Q-AV, QAV querosene de aviação

aviation kerosene

OBN

química, biológica e nuclear

nuclear, biological, and chemical, NBC

OBR

[guerra] química, biológica e radiológica

nuclear, biological, and chemical [warfare], NBC [warfare]

QC, Qc, qc quartel central

central quarters

QDA queda

fall, collapse, decline; paradrop

QDO, Qdo, qdo quando

when

QG Quartel-General

General Headquarters

quadro geral de embarque

general embarkation schedule

OGV

quadro geral de viaturas

general vehicle schedule

QI

quociente de inteligência

intelligence quotient, IQ

qualificação militar particular

special military qualification

QNT, Qnt, qnt quantidade

quantity, amount

QPADM

qualidades pessoais para administração

personnel qualifications for administration

QPT qualidades pessoais do trabalhador	worker personal qualifications
QPTM qualidades pessoais do trabalho militar	personnel qualifications for military work
QRT, Q-RT, Qrt, qrt quarteirão	quarter, block
QUA, Qua, qua quarta-feira	Wednesday
quadrim quadrimestral	four-month
QUI, Qui, qui química; químico	chemistry; chemical
QUILO, Quilo, quilo quilograma	kilogram, kg
QV, Qv, qv queira ver	please see

please return

QV, Qv, qv queira voltar RA, Ra, ra raio de ação

radius of action, range, combat radius

RA, Ra, ra reação de alarme

alert response

RA, Ra, ra regimento de artilharia

artillery regiment

R&A registre-se e atue-se

record and notify (in court documents)

RAA radar de alarme aproximado

short-range acquisition radar

Radf radiofoto

radiophoto

Radg radiogoniômetro

radio direction finder

RAE radar de exploração

acquisition radar; search radar

RAF, Raf, raf radiofarol

radio beacon (nav.)

RAG, Rag, rag radiogoniometria; radiogoniométrico; radiogoniômetro

radio direction finding (noun
and adj.);
radio direction finder

RAG, Rag, rag rasgado

torn; broad, lavish

RAL radar de alarme longínquo

long-range acquisition radar

RAT radar de tiro

fire-control radar

R At Reserva Ativa

active reserve

Ratv radioativo; radioatividade

radioactive; radioactivity

Regimento de Aviação

air regiment

RB, Rb, rb

reconhecimento e bombardeio

reconnaissance and bombing

RB, Rb, rb

rendimento bruto

gross yield [output]

Rba

reboque

tow, towing; tow rope; trailer;

barge

RC, Rc, rc recomendação

recommendation

RCB, Rcb, rcb

receber; recebido; recebimento;

recibo

to receive; received; reception; receipt

RCC

Regimento de Carro de Combate

tank regiment

Rc Gu

ração de guarnição

garrison rations

RCI

radar de controle de

interceptação

interception control radar

RCM

rede de centros meteorológicos

weather center network

RCN, Rcn, rcn

reconhecer; reconhecido;

reconhecimento

to reconnoiter; reconnoitered;

reconnaissance

RCN A, Rcn A, rcn A

reconhecimento armado

armed reconnaissance

Rcnst

reconstrução; reconstruir

reconstruction; to reconstruct

RCP, Rcp, rcp

recompletamento

(personnel) replacement

RCS, Rcs, rcs recurso

resource; recourse, resort,

judicial appeal

RCT, Rct, rct radar de controle de tiro fire control radar RD, Rd, rd rádio radio RD, Rd, rd rendimento diário daily output [yield] RDA, Rda, rda retirada retreat, withdrawal RDC, Rdc, rdc radiação radiation RDO, Rdo, rdo rádio (aparelho) radio (set) RDST rede digital de serviços integrated-services digital integrados network, ISDN R Dsti região de destino destination area, destination Rdt reduto redoubt, fortification RD Tir radar de direção de tiro fire control radar RE, Re, re raio de esclarecimento illumination beam Reab reabastecer; reabastecido; to (re) supply; (re) supplied; reabastecimento (re) supply **REABS** reabastecer; reabastecido; to (re) supply; (re) supplied; reabastecimento (re) supply REABST reabastecer; reabastecido; to (re)supply; (re)supplied; reabastecimento (re) supply Reag reagrupamento; reagrupar rallying, rendezvous; to rally, to rendezvous Reap reaprovisionamento; (re) supply;

to (re) supply

reaprovisionar

REB

rebocado; rebocador; rebocar

towed; tugboat; to tow

REC, Rec, rec reconhecimento

reconnaissance

REC A, Rec A, rec A reconhecimento armado

armed reconnaissance

REC Aer, Rec Aer, rec Aer reconhecimento aéreo

aerial reconnaissance

RECOL

recolher; recolhimento

to collect; collection

Redo redondo

round, circular, spherical

REE

reembolsar; reembolsável; reembolso

to reimburse; reimbursable;

reimbursement

Ref F reforço de fogos

fire reinforcement

Rel Info

relatório de informações

intelligence report

REM, Rem, rem

rede de estações meteorológicas

weather station network

REM, Rem, rem

remessa; remetente; remeter;

remetido

remittance, shipment; sender; to remit, to send, to deliver;

delivered, sent, remitted

Remte

remetente

sender, originator

Rend

rendimento

yield, output

Rep Estr

reparação de estrada

road repair

Regt

requerimento

petition; application

RES, Res, res

resenha

detailed report, summary;

inventory

Res G

reserva geral

general reserve

Res Mv reserva móvel mobile reserve Retema [expansion uncertain] materials testing reactor RF, R/F, Rf, rf, r/f reconhecimento foto photoreconnaissance RFA República Federal Alemã Federal Republic of Germany, FRG R Far radarfarol radar beacon (nav.) Rfqd refugiado refugee RG, Rg, rg registro registration; registry, register, record RG, Rg, rg retaguarda rear guard 94 Rapt reagrupamento regrouping, rallying, reassembly, rendezvous Rgrt reagrupamento regrouping, rallying, reassembly, rendezvous RGT Art, Rgt Art, rgt Art Regimento de Artilharia artillery regiment RGT Inf, Rgt Inf, rgt Inf Regimento de Infantaria infantry regiment RGT Sv, Rgt Sv, rgt Sv Regimento de Serviços service regiment **RGV** regras gerais de vôo general flight regulations RH, Rh, rh relações humanas human relations RH, Rh, rh rendimento horário hourly output RI, Ri, ri

infantry regiment

Regimento de Infantaria

RIC C ration, combat ration ração individual de combate tipo-C R I Plant gliderborne infantry Regimento de Infantaria Planadorista regiment R I Pqdt airborne (infantry) regiment Regimento de Infantaria Pára-Ouedista RL, Rl, rl liquid yield [output] rendimento líquido RLD radio direction-finder radiolocalizador de direção RLG, Rlg, rlg watch, clock relógio RLG, Rlg, rlg relojoaria clockwork; watchmaking RM, Rm, rm military network [grid] rede militar RM, Rm, rm military district Região Militar RM, Rm, rm magnetic heading [course] rumo magnético (nav.) RME maximum illumination beam raio máximo de esclarecimento RMG magnetic heading [course] rumo magnético (nav) (nav.) RMT tactical weather network rede meteorológica tática RN, Rn, rn rede de nivelamento survey grid RN, Rn, rn level reference (top.) referência de nível RN, Rn, rn reserva naval naval reserve

RN, Rn, rn rumo no navio ship's heading [course] (nav.) RNIrede numérica integrada integrated digital network ROD, Rod, rod rodovia highway RODOV, Rodov, rodov highway (noun and adj.) rodovia; rodoviário ROE standing-wave ratio, SWR relação de onda estacionária ROG região de operações de querrilha guerrilla operations area Ro I rota de ida outgoing route (nav.) Roj rojão dragging, scraping Ro V rota de volta return route (nav.) RP, R/P, Rp, rp, r/pradiopatrulha radio patrol RP, R/P, Rp, rp, r/p relações públicas public relations RP, R/P, Rp, rp, r/p renda pessoal personal income RPC renda per capita per capita income renda pessoal disponível personal disposable income região de procura de posição position acquisition area R Proc radar de procura acquisition radar RPS, Rps, rps rotação-peso-superfície rotation-weight-surface RQ, Rq, rq raiz quadrada square root

RQ, Rq, rq razão de queda	rate of fall [decline, drop]
RQ, Rq, rq reserva de qualidade	quality reserve
RR, R/R, Rr, rr, r/r rumo de regresso	return course (nav.)
R Rec M Regimento de Reconhecimento Motorizado	motorized reconnaissance regiment
R Rec Mec Regimento de Reconhecimento Mecanizado	mechanized reconnaissance regiment
R Re radiorrelé	radio relay
RRM radar de rastreamento de míssil	missile-tracking radar
RRM Regimento de Reconhecimento Motorizado	motorized reconnaissance regiment
R Rm reserva remunerada	paid reserve (mil)
R Rto rádio restrito	limited radius [range]
Rs rasante	sweeping, grazing, skimming, low-level, treetop
RS razão de subida	rate of climb (of aircraft)
RSP, Rsp, rsp radiofarol respondedor	responder, responser
RSP, Rsp, rsp resposta	response, answer, reply
RT, R/T, Rt, rt, r/t reconhecimento tático	tactical reconnaissance
RTA, Rta, rta restrita	retricted, limited

RTD retido

retained; detained

Rtqd

retaquarda

rear quard

R Tlt

radioteletipo

radio teletype

RTM

repetidor de transmissão múltipla multiple transmission repeater

RTN, Rtn, rtn

rede telex nacional

national telex network

RTO, Rto, rto

restrição; restrito

restriction, limitation;

restricted, limited

RU, Ru, ru Reino Unido

United Kingdom, UK

RU, Ru, ru

rendimento útil

useful [effective] output

RV, Rv, rv

reconhecimento visual

visual reconnaissance

RV, Rv, rv

rodovia; rodoviário

highway (noun and adj.)

RV, Rv, rv

rumo verdadeiro

true heading [course] (nav.)

RvFv

rodoferroviário

road-rail (adj.)

R Viq

radar de vigilância

surveillance radar

SA, Sa, sa sábado	Saturday
SA, S/A, Sa, sa, s/a serviço auxiliar	auxiliary service
SA, S/A, Sa, sa, s/a serviço de administração	administrative service
SA, S/A, Sa, sa, s/a seu aceite	your acceptance (in letter) (commercial)
SA, S/A, Sa, sa, s/a sobreaviso militar	military alert
SAB, S/Ab, Sab, sab sábado	Saturday
SAB, S/Ab, Sab, sab surtida abortiva	abortive sortie (aer.)
SACTA sistema automatizado de controle de tráfego aéreo	e automated air-traffic control system
SADI subárea de defesa interna	subordinate internal defense area
SAF super-alta freqüência	superhigh frequency, SHF
SAI, Sai, sai saída	departure, exit; sale
SALT, S/ALT sem alteração	unchanged, unaltered
SAP, Sap, sap serviço ativo permanente	permanent active service
S Ap Log sistema de apoio logístico	logistical support system
SAR, S/AR, Sar, sar superfície-ar	surface-to-air

SARG, Sarg, sarg sargento	sergeant, NCO
SARG-aj, Sarg-aj, sarg-aj sargento-ajudante	sergeant-adjutant
SARG-aj ^{te} , Sarg-aj ^{te} , sarg-aj ^{te} sargento-ajudante	sergeant-adjutant
SARL sociedade anônima de responsabilidade limitada	limited-liability company
S Arm C sistema de alarme e controle	warning and guidance system; air defense system
SA Rtgd segurança de área de retaguarda	rear guard area security
SATS Serviço Aeroterrestre de Salvamento	air-ground rescue service
SAU, Sau, sau saúde	health
SBC, Sbc, sbc sobrevivéncia	survival
SBV, Sbv, sbv sobreaviso (de)	(on) alert (mil.)
	(on) alert (mil.) sack, bag
sobreaviso (de) SC, S/C, Sc, sc, s/c	
sobreaviso (de) SC, S/C, Sc, sc, s/c saco SC, S/C, Sc, sc, s/c	sack, bag
sobreaviso (de) SC, S/C, Sc, sc, s/c saco SC, S/C, Sc, sc, s/c sua carta SC, S/C, Sc, sc, s/c	sack, bag your letter (in letter)
sobreaviso (de) SC, S/C, Sc, sc, s/c saco SC, S/C, Sc, sc, s/c sua carta SC, S/C, Sc, sc, s/c sua conta SCC	<pre>sack, bag your letter (in letter) your account (fin.)</pre>
sobreaviso (de) SC, S/C, Sc, sc, s/c saco SC, S/C, Sc, sc, s/c sua carta SC, S/C, Sc, sc, s/c sua conta SCC sinalização por canal comum SC Com	<pre>sack, bag your letter (in letter) your account (fin.) common-channel signaling</pre>

S/cred your credit (in letter) seu crédito SD, S/D, Sd, sd, s/dsábado e domingo Saturday and Sunday, weekend SD, S/D, Sd, sd, s/d undated, no date (given) sem data SD, S/D, Sd, sd, s/d soldier soldado SD, S/D, Sd, sd, s/dofficer of the day, OD (mil.) superior-de-dia S/DEB, S/Deb, s/deb seu débito your debit (in letter) (comm.) SDF sistema de distribuição de fogos fire distribution system SE, Se, se, s/E salvo êrro errors excepted SE, Se, se, s/E unfuzed sem espoleta SEC, Sec, sec section secção Sec Avcd forward section, advance party secção avançada Sec B base section secção base Secc section secção Sec C Sv Secção de Comando e Serviços headquarters and service section Sec Ct control section secção de controle Sec I secção intermediária intermediate section SEC Mnt, Sec Mnt, sec Mnt maintenance section Secção de Manutenção

SEEO salvo erro e omissões errors and omissions excepted SEG, Seg, seq segunda second SEG, Seg, seg segunda-feira Monday SEG, Seg, seg segundo second Seq Ext segurança externa external security Seq Ind segurança industrial industrial safety Seq Int segurança interna internal security SEM, Sem, sem 4 - 6 - 6 - 6 semelhante similar S Enq serviço de engenharia engineer service SENG air force engineer service Serviço de Engenharia da Aeronáutica Serviço de Engenharia Militar military engineer service SENGE Serviço de Engenharia engineer service SEO, Seo, seo salvo erro ou omissão errors and omissions excepted SE ou O salvo erro ou omissão errors and omissions excepted SEPEM market research section Secção de Pesquisas de Mercados SEPES Secção de Pessoal Personnel Section Serviço de Pessoal Personnel Service

course climb (of aircraft)

SER, Ser, ser subida em rota

·	
S ESP serviço especial	special service
S Esq submarino de esquadra	fleet submarine
SEUO salvo error u omisión	errors and omissions excepted
SE u O salvo error u omisión	errors and omissions excepted
SEX, Sex, sex sexta-feira	Friday
SE & O salvo erro e omissão	errors and omissions excepted
SF, Sf, sf, s/f serviço de finanças	finance service
SFF, Sff, sff se faz favor	please, if you please
SFI Secção de Finanças	finance section
SG, Sg, sg Secretaria Geral	General Secretary
SL, S/L, S1, s1, s/l sem local	no place (indicated)
SL, S/L, S1, s1, s/l seu lançamento	your bid (in letter) (comm.)
SL, S/L, S1, s1, s/l sobre lagartas	tracked
SL, S/L, Sl, sl, s/l sobreloja	mezzanine
SL, S/L, Sl, sl, s/l sua letra	your letter (in letter) (comm.)
SL Aet Sistema de Ligação Aeroterrestre	air-ground liaison system
SLAN Sistema de Ligação Aeronaval	naval-air liaison system
s/l n/d sem lugar nem data	no place or date (of publication given)

SM, Sm, S/m, sm salário mínimo minimum wage sm"sua mulher" "spouse" (in court documents) SM, Sm, S/m, sm submarino mineiro minelaying submarine SMA Secção de Munição de artillery ammuntion Artilharia section SMJ "to the best of my "salvo melhor juízo" knowledge and belief" regional minimum wage salário mínimo regional SMR serviço de manutenção de rádio radio maintenance service smuemergency medical service serviço médico de urgência SN, S/N, Sn, sn, s/nsem número unnumbered, no number (given) SN, S/N, Sn, sn, s/nsubmarino nuclear nuclear submarine SNA, Sna, sna "all-clear" signal sinal de neutralização de alarme SNC, Snc, SnC sistema nervoso central central nervous system, CNS SNR, Snr, snr senhor Sir, Mr. SNRA, Snra, snra senhora Mrs. SO, S/O, So, so, s/o sua ordem your order (in letter) SO, S/O, So, so, s/o suboficial petty officer; noncommissioned officer

air-ground operations platoon

SOAT

Secção de Operações Ar-Terra

SOAT Sistema de Operações Ar-Terra	air-ground operations system
SOC, Soc, soc secção de operações de combate	combat operations platoon
sol solicito	request (in telegram)
sold soldadura; soldagem; soldar	welding; weld; to weld
SOT sistema de observadores terrestres	ground-observer system
SP, Sp, sp selado e preparado	sealed and prepared
SP, Sp, sp serviço postal	postal service
SP, Sp, sp serviço público	public service
Sp A superioridade aérea	air superiority
SpAe superioridade aérea	air superiority
Spm A supremacia aérea	air supremacy
SPO, Spo, spo sopro	puff; blast; blowing
Spvs supervisão; supervisionar	supervision; to supervise
SR sem recuo	recoilless (weapon)
SR sem residência	no residence (given)
SR sem retardo (espoleta)	instantaneous (fuze)
SR senhor	sir, Mr.
SR, S/R, Sr, sr, s/r seudoruido	pseudonoise

SR, S/R, Sr, sr, s/r sobre rodas wheeled SRA, Sra, sra senhora Mrs. Sras senhoras Mesdames S Rbq semi-reboque semitrailer S Rep sistema de recompletamento (personnel) replacement system S/ref sua referência your reference (in letter) SRES, Sres senhores Sirs, Messrs. SRS, Srs, srs senhores Sirs, Messrs. Srta senhorita Miss SS, Ss, ss seguintes following, ff SS, Ss, ss serviço de saúde medical [health] service SS, Ss, ss servico secreto secret service SS, S/S, Ss, ss, s/s subsolo subsoil; underground construction S Sec, S/Sec subsecção subsection S Seg Com, S/Seg Com serviço de segurança de communications security comunicações service sul-sudoeste, su-sudoeste south-southwest SST, SSt, sst

subsector

subsetor

SSV serviço salva-vidas

(search and) rescue service

ST, St, st setor

sector

STA, Sta, sta senhorita

Miss

STADM

sistema de telecomunicações administrativas

administrative telecommunications system

STAER

sistema de telecomunicações aeronáuticas

air telecommunications system

S Tec

serviços técnicos

technical services

STM, Stm, StM, stm

serviço técnico de manutenção

technical maintenance service

S Transp

Serviço de Transporte

transportation service

S Trnp

servico de transporte

transportation service

Sub Ch

subchefe

deputy chief

Sub Cmt

subcomandante

subordinate commander

SUBS, Subs, subs

subsolo

subsoil; underground construction

Sub Ten

subtenente

second lieutenant

SUC, Suc, suc

sucursal

branch, office

SUE, Sue

Suécia; sueco

Sweden; Swedish

SUP, sup

suprimento

support; supply; suppression

SupAcomp

suprimento de acompanhamento

provision of escort

SupAcompAu suprimento de acompanhamento automático

suprimento de acompanhamento automatic provision of escort

SupAcompP suprimento de acompanhamento a pedido

provision of escort on request

Sup Ag suprimento de água

water supply

SupAss suprimento de assalto

attack suppression; assault support

SupNec suprimento necessário

required support

SupNor suprimento normal

normal supply [support]

SV, Sv, sv serviço veterinário

veterinary service

SV, Sv, sv sotavento

lee(side); leeward

TA, Ta, ta tonelada de arqueação

register [measured] ton

TAB, TAb, Tab, tab tempo de abertura

opening time

TAF
teste da atitude física

physical aptitude test

TAP tiro de armas portáteis

small-arms fire

TAT, Tat tática; tático

tactics; tactical

TB, Tb, tb

also, too, likewise

TB, Tb, tb tambor

drum

TB, Tb, tb tonelada bruta

gross ton

T Bda Trem de Brigada

brigade train

TBE Tabela Básica de Efetivo

basic (combat) strength

TC, Tc, tc temperatura constante

constant temperature

TC, Tc, tc temperatura de cor

color temperature

TC, Tc, tc tempo de combate

combat time

TC, Tc, tc tempo de cruzeiro

crusing time (nav.)

TC, Tc, tc tonelada curta

short ton

TC, Tc, tc tonelagem de carga

load tonnage

TC, Tc, tc trem de combate	combat train
TCB trem de cozinha e bagagem	kitchen and combat train
T Com telecomunicações	telecommunications
T Comb tempo de combate	combat time
T Crg transporte de carga	cargo transport
Td CT tênder de contratorpedeiros	destroyer tender
Td H Av tênder de hidroaviões	seaplane tender
t/dia tonelada por dia	ton(s) per day
Td L Tp tênder de lanchas-torpedeiras	torpdeo boat tender
TE, T/E, Te, te temperatura efetiva	effective temperature
TE trem de estacionamento	base train
TEC, Tec, tec tarifa especial de carga	special cargo rate
TEC, Tec, tec tarifa exterior comum	common foreign tariff
TEC, Tec, tec tecelagem; tecelão	weaving; weaver
TEC, Tec, tec técnica; técnico	technique, knowhow, engineering, technology; technical
TEC, Tec, tec tecnologia; tecnológico; tecnólogo	technology; technological; technologist, engineer
TEC, Tec, tec temperatura efetiva corrigida	corrected effective temperature

TECA terminal de carga loading terminal TECEL, Tecel, tecel tecelagem; tecelão weaving; weaver tecl tecelagem; tecelão weaving; weaver tec mil têcnica militar military knowhow TECN, Tecn, tecn técnica; técnico technique, knowhow; technical TECN, Tecn, tecn tecnologia; tecnológico technology; technologist, engineer tele telefonar; telefone; telefonia; to telephone, to call; telefônico; telefonista telephone; telephony; telephonic; telephone operator telem telemetria; telemétrico telemetry; telemetric Ten, ten tenente lieutenant TF, T/F, Tf, tf, t/f tonelada-força ton-force TF, T/F, Tf, tf, t/f tonelagem frete freight tonnage T Fv terminal ferroviário railroad terminal TG, Tg, tg Teatro de Guerra theater (of war) TG, Tg, tg temperatura do globo global temperature TG, Tg, tg tempo de Greenwich Greenwich time TG, Tg, tg treinamento de grupo group [collective] training

outgoing time

TI, Ti, ti tempo de ida

TI, Ti, ti tráfego internacional	international traffic
TIH Tribunal Internacional de Haia	International Hague Tribunal, World Court
TINT, Tint, tint tinturaria; tintureiro	cleaners; cleaner
TIR, Tir, tir tiragem	circulation, press run
TIR, Tir, tir tiro	shot, firing; firing distance; firing range
TL, Tl, tl tálio	thalium
TL, Tl, tl teleimpressora	teleprinter
TL, Tl, tl tempo local	local time
TL, Tl, tl tempo no limite	limiting time
TL, Tl, tl terminal de linha	line terminal
TL, Tl, tl teste de labirinto	head of labyrinth (med.)
TL, Tl, tl tonelada líquida	liquid ton
TLR tolerância; tolerar	tolerance; to tolerate
TM, Tm, tm tonelada medida	measured ton
TM, Tm, tm trem de munição	ammunition train
TM, Tm, tm Tribunal Marítimo	admiralty court
TMA Tabela do Ministério da Aeronáutica	Table of the Ministry of Aeronautics

 \mathbf{AMT} Tribunal Marítimo Administrativo administrative admiralty court tempo médio de propagação num mean one-way propagation só sentido time TMR tempo morto radar radar delay [lag, response timel torn torneiro lathe operator TP, Tp, tp topo crest, top, summit TPA tanque de ponta de asa wingtip (fuel) tank TPBtoneladas de porte bruto cargo tons TPM, Tpm, tpm tiros por minuto rounds per minute (in rate of fire) TPO topo top, crest, summit TPR tempo de pedido de remessa delivery request time tronco principal main transcontinental trunk transcontinental (line) TQ, Tq, tq tanque tank tempo de queda fall [drop] time TR, T/R, Tr, tr, t/r tempo de reação reaction [response] time TR, T/R, Tr, tr, t/rtempo de regresso return time TRM, Trm, trm temperatura radiante média mean radiant temperature

training

TRN, Trn, trn treinamento

Trntl transportable transportável TrpReFFE reinforcements of squad Tropa de Reforço da Força de Fuzileiros da Esquadra rifle force TRT, Trt, trt tratamento treatment, processing TRUTaxa Rodoviária Única standard highway tax T Rv highway terminal terminal rodoviário TRV thunderstorm trovoada T RV FV road-rail terminal terminal rodoferroviário TS, T/S, Ts, ts, t/sdry temperature temperatura seca TS, T/S, Ts, ts, t/s tempo de subida rate of climb, time to climb (av.) TS, T/S, Ts, ts, t/s trem de saúde medical train T San trem sanitário medical train _mte lieutenant tenente Tte-Cel tenente-coronel lieutenant colonel TTO ceiling, roof; shelter teto Tu Bus Des Bb bomb (disposal) squad Turma de Busca e Destruição de Bombas TUC, Tuc, tuc

universal coordinated time

surgical team

tempo universal coordenado

Turma de Cirurgia

Tu Cir

TURB, Turb, turb turbulência

TV, Tv, tv turma de verificação turbulence

verification team

U, u união

union

U, u unidade

unit

U, u

urgência; urgente

emergency; urgent

UA, Ua, ua

Unidade Administrativa

administrative unit

UA, Ua, ua

unidade de ajustamento

adjustment unit

UAD

unidade de autodefesa

self-defense unit

UAL

unidade de apoio logístico

logistical support unit

TIAT.D

unidade de apoio logístico

divisionário

divisional logistical support

unit

UALF

unidade de apoio logístico da

força

force logistical support unit

UAP

unidade auxiliar de partida

auxiliary disconnect unit

(in electricity)

UEM

unidade eletromagnética

electromagnetic unit

uemcqs

unidade eletromagnética cgs

CGS electromagnetic unit

U Emb

unidade de embarcações

ship unit

uescas

unidade eletrostática cgs

CGS electrostatic unit

मा

unidade de fogo

unit of fire

UFM Unidade de Valor Fiscal do Fiscal Unit of Value of Municipio de... the Municipality of ... (standard for determining fees) UG urgência, urgente emergency; urgent UI, Ui, ui última instância last resort UI, Ui, ui Unidade Internacional international unit U Loc unidades locais local units Ul Port ultraportátil ultraportable, ultralight ULT, Ult, ult última; ultimo last, final ulto ultimo last, final UM, Um, um, uM ultramar; ultramarino overseas (noun and adj.) UM, Um, um, uM unidade de marcha march unit Umid umidade humidity, moisture UN, Un, un unidade unit

UN, Un, un uniforme

UPC unidade padrão de capital

standard capital unit

uniform

verdadeiro true, real verificação; verificar; verification; to verify; verifique verify viúva widow vossa, vossas; vosso, vossos your VA, Va, va variável aleatória random variable VA, Va, va velocidade no ar airspeed VA, V/A, Va, Vavôo de altura high-altitude flight VAC, Vac, vac vacância vacancy velocidade no ar, de ida airspeed, outgoing V-Alm, v-Alm vice-almirante vice admiral V-alm, v-alm vice-almirante vice admiral VAlt vice-almirante vice admiral V Alte vice-almirante vice admiral VAP, Vap, vap vapor; vaporizador vapor, steam; vaporizer VB, Vb, vb velocidade básica base speed

basic cost value

VBC

valor básico de custeio

VC velocidade de cruzeiro cruising speed (of aircraft) verifição corrente current check **VCA** volts em corrente alternada volts, alternating current **VCAV** volume de cavidade cavity volume volts em corrente contínua volts, direct current VD, Vd, vd velocidade diferencial differential speed VD, Vd, vd vento-direção wind direction VD, Vd, vd viagem diurna daylight trip VD, Vd, vd vibração dupla, "ciclo" double vibration, "cycle" **VDvs** varredura divisionária division sweep VE, Ve, ve valor eficaz effective value VE, Ve, ve veículo de ensaio test vehicle VE, Ve, ve velocidade eficaz effective speed VE, Ve, ve voluntário especial special volunteer V Ec velocidade econômica economical [cruising] speed V Ec I velocidade econômica em imersão submerged cruising speed Ved vedeta

Veic veículo lookout; speedboat

vehicle, craft

Veicr veicular

vehicular

VEL, Vel, vel velocidade; veloz

velocity, speed; fast,
high-speed

VELOC, Veloc, veloc velocidade

velocity, speed

V Esp verifição especial

special check

VI verifição imediata

immediate check

VM, Vm, V/M, vm, vM variação por minuto

variation(s) per minute

VM, Vm, V/M, vm, vM velocidade máxima

maximum [top] velocity [speed]

VM, Vm, V/M, vm, vM vermelha, vermelho

red

VMI

velocidade máxima em imersão

submerged maximum speed

VMM

vigilância meteorológica mundial

world weather watch

VMP

valores máximos permitidos

maximum permitted values

VMR

velocidade de movimento relativo

relative velocity

VN, Vn, vn valor nominal

nominal value

VN, Vn, vn

viagem noturna

nighttime trip

VO, Vo, vo verde-oliva

olive drab

VO, V/O, Vo, vo, v/o

vossa ordem

your order (in letter)

VONOT

vôo noturno

night flight

VP, Vp, vp, vP installment sales vendas a prazo VPR, Vpr, vpr vapor, steam vapor VPR, Vpr, vpr velocidade padrão, no regresso standard speed, not return VR, Vr, vr relative wind vento relativo straight-and-level flight vôo reto horizontal VRM, Vrm, vrm vermelha, vermelho red **VRV** variável, variáveis variable(s) VS, V/S, Vs, vs velocidade no solo ground speed VS, V/S, Vs, vs vide (uide) supra see above Vsi ground speed, outgoing velocidade no solo, de ida VSL, Vsl velocidade no solo, no limite ground speed, unlimited VU, Vu, vu velocidade uniforme uniform velocity VV, V/V, Vv, vv, v/v velocidade verdadeira true airspeed VV, V/V, Vv, vv, v/v vendas à vista sight sales (comm.)

wind speed

VV, V/V, Vv, vv, v/v

vento-velocidade

Z, z zênite zenith Z, zzona zone, area ZA, Za, za Zona Aérea air zone ZA, Za, za zona de administração administration zone ZA, Za, za zona de aproximação approach zone (av.) ZABb zona de alijamento de bombas bomb dump zone ZAF zona de aplicação de fogos sector [field] of fire; arc of fire ZAT zona aérea territorial territorial air zone zczona centro center zone ZC zona de combate combat zone zczona de controle control zone zczona de correio mail zone ZD, Zd, zD zona de defesa defense zone [area] ZD, Zd, zD zona de desembarque landing zone ZDBq zona de desembarque landing zone Z dG

war zone

zona de guerra

ZDI

zona de defesa interna

internal defense zone

ZF, Z/F

zona de fogos

engagement sector [area,

zone]; arc of fire

Z Int

zona interdita

off-limits [prohibited] area

ZLARN, RDARA, ZRRN

zona de rotas aéreas regionais e

nacionais

regional and national

air route zone

ZLC

Zona de Livre Comércio

free-trade zone

zm

zona militar

military zone

ZMC

Zona Militar do Centro

Central Military District

ZML

Zona Militar del Este

Eastern Military District

ZMN

Zona Militar do Norte

Northern Military District

Z Mob

zona de mobilização

mobilization zone (mil.)

ZMS

Zona Militar do Sul

Southern Military District

ZN, Zn, zn zona neutra

neutral zone

ZN, Zn, zn

Zona Norte

northern zone

ZO

zona de operações

zone of operations, combat

zone

ZO, Zo, zo

zona ocupada

occupied zone

ZoT

zona territoriale

territorial zone

ZP

zona de pouso

stopping area

 z_P zona polar polar region ZP zona postal postal zone ZR, Zr, zr zona de responsabilidade zone of responsibility Z Reu zona de reunião rally area (mil.) Z Rg zona de retaguarda rear guard area (mil.) Z Rgpt

rally [rendezvous] area

30,000,000

zona de reagrupamento

BULK RATE U.S. POSTAGE PAID PERMIT NO. 352 MERRIFIELD, VA.

This is a U.S. Government publication. Its contents in no way represent the policies, views, or attitudes of the U.S. Government. Users of this publication may cite FBIS or JPRS provided they do so in a manner clearly identifying them as the secondary source.

Foreign Broadcast Information Service (FBIS) and Joint Publications Research Service (JPRS) publications contain political, military, economic, environmental, and sociological news, commentary, and other information, as well as scientific and technical data and reports. All information has been obtained from foreign radio and television broadcasts, news agency transmissions, newspapers, books, and periodicals. Items generally are processed from the first or best available sources. It should not be inferred that they have been disseminated only in the medium, in the language, or to the area indicated. Items from foreign language sources are translated; those from English-language sources are transcribed. Except for excluding certain diacritics, FBIS renders personal names and place-names in accordance with the romanization systems approved for U.S. Government publications by the U.S. Board of Geographic Names.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [] are supplied by FBIS/JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpts] in the first line of each item indicate how the information was processed from the original. Unfamiliar names rendered phonetically are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear from the original source but have been supplied as appropriate to the context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by the source. Passages in boldface or italics are as published.

SUBSCRIPTION/PROCUREMENT INFORMATION

The FBIS DAILY REPORT contains current news and information and is published Monday through Friday in eight volumes: China, East Europe, Central Eurasia, East Asia, Near East & South Asia, Sub-Saharan Africa, Latin America, and West Europe. Supplements to the DAILY REPORTs may also be available periodically and will be distributed to regular DAILY REPORT subscribers. JPRS publications, which include approximately 50 regional, worldwide, and topical reports, generally contain less time-sensitive information and are published periodically.

Current DAILY REPORTs and JPRS publications are listed in *Government Reports Announcements* issued semimonthly by the National Technical Information Service (NTIS), 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161 and the *Monthly Catalog of U.S. Government Publications* issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

The public may subscribe to either hardcover or microfiche versions of the DAILY REPORTs and JPRS publications through NTIS at the above address or by calling (703) 487-4630. Subscription rates will be

provided by NTIS upon request. Subscriptions are available outside the United States from NTIS or appointed foreign dealers. New subscribers should expect a 30-day delay in receipt of the first issue.

U.S. Government offices may obtain subscriptions to the DAILY REPORTs or JPRS publications (hardcover or microfiche) at no charge through their sponsoring organizations. For additional information or assistance, call FBIS, (202) 338-6735,or write to P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Department of Defense consumers are required to submit requests through appropriate command validation channels to DIA, RTS-2C, Washington, D.C. 20301. (Telephone: (202) 373-3771, Autovon: 243-3771.)

Back issues or single copies of the DAILY REPORTs and JPRS publications are not available. Both the DAILY REPORTs and the JPRS publications are on file for public reference at the Library of Congress and at many Federal Depository Libraries. Reference copies may also be seen at many public and university libraries throughout the United States.